



Bokslut 2025

Gemensamma kyrkorådet 26.3.2026

Gemensamma kyrkofullmäktige 4.6.2026



PORVOON SEURAKUNTAYHTYMÄ
BORGÅ KYRKLIGA SAMFÄLLIGHET

Innehåll

I Verksamhetsberättelse	2
1 Allmän översikt 2025	2
2 Förvaltning	8
3 Personal	14
4 Miljö	15
5 Uppskattning av den sannolika kommande utvecklingen	15
6 Bedömning av de viktigaste riskerna och osäkerhetsfaktorerna	16
7 Utredning över den interna kontrollen.....	17
8 Ekonomiska nyckeltal.....	18
9 Gemensamma kyrkorådets förslag till behandling av räkenskapsperiodens resultat och åtgärder för att balansera ekonomin	20
II Budgetutfall	21
1 Utfallet för driftsekonomin	21
2 Utfallet för resultaträkningsdelen.....	39
3 Utfallet för investeringsdelen	42
4 Utfallet för finansieringsdelen	45
5 Sammandrag av utfallet av anslag och beräknade inkomster som fullmäktige godkänt	46
III Bokslutskalkyler	47
1 Resultaträkning	47
2 Finansieringsanalys	48
3 Balansräkning	49
IV Noter till bokslutet	50
1 Noter angående tillämpade bokslutsprinciper	50
2 Noter till resultaträkningen	52
3 Noter till balansräkningens aktiva	53
4 Noter till balansräkningens passiva	57
5 Noter om säkerhet och ansvarsförbindelser	59
6 Bokslut för särredovisade fonder – Gravvårdsfonden i Borgå (HHR)	60
V Underskrifter och bokslutsanteckning	69
VI Förteckningar och redogörelser	70

I Verksamhetsberättelse

1 Allmän översikt 2025

I de ekonomiska prognoser som publicerades 2025 förväntades en klar vändning som skulle ha fört med sig tillväxt och bättre ekonomiska utsikter. Men så var inte fallet. Den förväntade vändningen förverkligades inte och den världsekonomiska osäkerheten och tecknen på ekonomisk recession var fortfarande synliga i den ekonomiska utvecklingen i Finland. Arbetslösheten ökade fortfarande. Även om företagens utsikter blev bättre och exporten ökade, var situationen fortfarande oroväckande för enskilda medborgare. Den gryende exportökningen räcker inte till för att trygga välfärd, utan det behövs aktivitet också på den inhemska marknaden, ökning av offentlig och privat penninganvändning, så att en positiv ekonomisk utveckling kan få sin början.

De instabila prognoserna var också synliga i vår egen verksamhet. Den förväntade betydande ökningen av kyrkoskatteintäkter blev slutligen måttligare men slutresultatet var dock positivt. Samtidigt ändrade minskningen av den årliga statliga finansieringen med över 250 000 euro begravningsväsendets finansiella ställning anmärkningsvärt. Begravningsväsendet betjänar alla medborgare jämlikt.

Inom Borgå kyrkliga samfällighets aktiviteter var 2025 en tidsperiod med många förändringar. Samfällighetens gemensamma tjänster sökte en ny riktning som en verksamhetsenhet som betjänar församlingarna och församlingsmedlemmarna. En väsentlig ändring var förnyandet av bokslutsprocessen tillsammans med förtroendevalda. Syftet var att skapa en verksamhetsmodell som i kompakt form ger information om resultaten av verksamheten och ekonomin i Borgå församlingar och de gemensamma tjänster som stöder dem och stöder de förtroendevalda i församlingarna i deras arbete inom strategiskt beslutsfattande. Processen för verksamhets- och ekonomiplaneringen förnyades också enligt dessa samma målsättningar. Inom begravningsväsendet förberedde man sig på förändringar i den finansiella situationen genom att utveckla servicekedjan längs begravningsstigen och genom att höja begravningsavgifterna. Fastighetsväsendets mest betydande projekt, planeringen av renovering och förnyande av Lilla kyrkan, fortgick och Museiverket godkände projektet. Inom de gemensamma församlingsfunktionerna, sjukhussjälavården och familjerådgivningen, strävade man efter att säkerställa tillgången och åtkomligheten till tjänster i den föränderliga omvärlden.

Församlingarnas strategiska riktlinjer styr också verksamheten i samfällighetens gemensamma tjänster. Under det gångna året fastställde finska församlingen en ny modell för strategibaserad organisation. Detta förutsätter att arbetssätt och system för bl.a. ekonomiska rapporter och prognoser förnyas. Borgå svenska domkyrkoförsamling förberedde sig på det strategiarbete som påbörjas 2026 när den nya kyrkoherden inleder sin tjänstgöring. Man söker kanaler och genomför nödvändiga stödtjänster för nya möjligheter inom frivilligarbete. Med särskilt intresse fäste man uppmärksamhet vid trenden att antalet inträdda i församlingen växer. Hurdan är en församling som upplevs viktig under osäkra tider, nu och i framtiden? Åt vilket håll byggs församlingarna och med hurdana tjänster kan deras verksamhet bäst stödjas? Utifrån dessa strategiska frågor fortsätter vårt gemensamma arbete – med en ny sammansättning från och med den 1 april 2026 när vi välkomnar Camilla Ekholm till vårt ledningsgruppsarbete.

Pontus Salmi
kyrkoherde
ordförande för
gemensamma kyrkorådet

Timo Tulisalo
förvaltnings- och
ekonomidirektör

Mats Lindgård
kyrkoherde (till och med
31.3.2026)

1.1 Inledning

Samhällsekonomin utveckling

Det har förväntats redan länge att Finlands ekonomi återhämtar sig. Tillväxten dämpas på grund av svag inhemsk efterfrågan. Riskerna i världsekonomin, den långvariga osäkerheten, den höga arbetslösheten och hot om arbetslöshet har försvagat konsumenternas förtroende under en exceptionellt lång tid. Tillväxten av realinkomster under de senaste åren skulle ha möjliggjort klart snabbare ökning av konsumtionen men sparandet har ökat i stället för konsumtionen. Bankinlåningen var den största någonsin i november 2025 (Finlands bank, 7.1.2026). Inte bara det svaga sysselsättningsläget utan också nedskärningarna i socialförmånerna och höjningarna av konsumtionsskatten har gjort att köpkraften ökar långsammare (FM 18.12.2025).

Inflationen i Finland var 0,2 procent i december 2025. Bruttonationalprodukten ökade endast med 0,2 procent på grund av svag inhemsk efterfrågan. När världsekonomin växer förstärks förväntningarna på tillväxt inom Finlands export och därigenom också förväntningarna på att sysselsättningsgraden förbättras. Finansministeriet beräknade i sin översikt i december 2025 att bruttonationalprodukten ökar med 1,1 procent 2026, 1,7 procent 2027 och 1,6 procent 2028. Trots den förväntade ekonomiska tillväxten och konsumenternas starkare köpkraft förväntar sig finansministeriet att inflationen förblir på målnivån som är två procent. Konsolideringen av de offentliga finanserna i Finland kräver betydande åtgärder inom statsfinanserna också under kommande år. De åtgärder som anses nödvändiga, bl.a. nedskärningar av utgifterna, inverkar på medborgarnas försörjningsmöjligheter på många olika sätt. De förstärker en utveckling där medborgare i olika utgångspositioner får allt mer skilda förutsättningar att hantera sin vardagsekonomi.

För församlingarna i evangelisk-lutherska kyrkan redovisades sammanlagt 1,060 miljarder euro i kyrkoskatter 2025. Mängden kyrkoskatter ökade med 5,1 miljoner euro (+0,5 %) från 2024. Den statliga finansiering som riktas till samhällsliga uppgifter, som begravningsväsendet, folkbokföringen och underhåll av kulturarvet minskade däremot med cirka 16 procent enligt regeringens beslut och uppgick på hela kyrkans nivå till 105,0 miljoner euro.

Borgå kyrkliga samfällighets ekonomi

Borgå kyrkliga samfällighets ekonomi var fortfarande stark. Resultatet från räkenskapsperioden 2025 visar ett överskott på 226 922,83 euro, vilket överskrider den budgeterade nivån. Under räkenskapsperioden preciserades praxis kring avskrivningar och bokfördes som avskrivningar av engångskaraktär de investeringskostnader som till sin karaktär snarare motsvarade poster som bokförs som årskostnader. Avgiftsintäkterna och ersättningarna genomfördes som beräknat, men övriga intäktsposter (bl.a. understöd och bidrag, hyresintäkter samt kollekter och insamlingar) överskred beräkningarna. Som helhet nådde inte verksamhetsintäkterna den budgeterade nivån, men verksamhetskostnaderna förblev också mindre. Personalkostnaderna var mindre än budgeterat och kostnaderna för köpta tjänster var mindre än beräknat.

1.2 Väsentliga omständigheter, händelser och förändringar under och efterräkenskapsperioden

Den grundliga renoveringen av första våningen i församlingshemmet och gårdsområdet (Lundagatan 5) blev färdig före sommaren 2025. Syftet med renoveringen var att få likvärdiga lokaler för gemensam användning av två församlingar, när vi har avstått från svenska församlingshemmet. I och med lättare utrustning och användningsändamål i köken kan mängden frivilligverksamhet ökas i församlingens evenemang.

1.3 Granskning av verksamheten och ekonomin utifrån förändringar i inkomstgrunden

Det visade sig att det var särskilt utmanande att uppskatta kyrkoskatteintäkterna under 2025. De ekonomiska prognoserna visade en förväntan på en positiv vändning och bl.a. i Kyrkostyrelsens prognoser förutsågs att kyrkoskatteintäkterna ökar kraftigt. På basis av dessa korrigerades den redan förhöjda inkomstbudgeten för beskattningsutfallet på nytt i oktober. Då kom uppskattningen relativt nära de skatteredovisningar som gjordes i slutet av året och som ökade med 3,2 procent på årsnivå. I bakgrunden påverkade fortfarande bl.a. den ändring i skattebasen som gjordes i samband med social- och hälsovårdsreformen. Den gynnar kommunerna och samtidigt också församlingarna.

Kyrkoskatteintäkterna ökade också tack vare arbetsavtalsenliga förhöjningar och indexförhöjningar av löne- och pensionsintäkterna. Den statliga finansieringen minskade nu avsevärt i och med besparingarna i statsfinanserna. Andelen av den statliga finansiering som ges till församlingarna för uppgifter inom den offentliga förvaltningen minskade sammanlagt med nästan 25 procent för Borgå kyrkliga samfällighets del. Under 2026–2027 görs dessutom en tidsbunden minskning i andelen av den statliga finansieringen. Den statliga finansieringen till Borgå kyrkliga samfällighet har också delvis minskat på grund av ändringen i de fördelningsnycklar mellan församlingsekonomierna som kyrkan tillämpar.

Östra Nylands välfärdsområde sade upp samarbetsavtalet med familjerådgivningscentralen som har möjliggjort familjerådgivningstjänster för alla invånare i välfärdsområdet. Bakgrunden till detta är kravet att balansera ekonomin i välfärdsområdet. Finansieringen upphör under 2026. Tillsammans med församlingarna i området påbörjades förhandlingar för att också i fortsättningen hålla tjänsten öppen mer omfattande än bara för dem som bor inom Borgå stad.

Skatteinkomster och statlig finansiering

År	Kyrkoskattesats	Kyrkoskatt	Statlig finansiering
2025	1,40	11 332 927,18	787 410,24
2024	1,40	10 980 946,43	1 047 927,00
2023	1,40	10 949 730,20	1 036 974,00
2022	1,45	10 016 213,20	1 001 772,00
2021	1,45	9 701 025,28	984 600,00

1.4 Granskning av förvaltningen, verksamheten och ekonomin utifrån indikatorerna för en församling i kris

Församlingsekonomin har skyldighet att se till att de har tillräckligt med resurser för att fullgöra församlingarnas grundläggande uppgift. Till stöd för detta har Kyrkostyrelsen definierat indikatorer för att förutse och identifiera den ekonomiska utvecklingen i en församling i kris. För Borgå kyrkliga samfällighets del är de resultat som dessa indikatorer beskriver goda som helhet och församlingen har inget behov av att vidta väsentliga korrigerande åtgärder. Det finns dock grund för att beakta ökningen av andelen av personalkostnader och följa utvecklingen under de kommande åren. I budgeten för 2026 uppskattas att personalkostnaderna utgör 55 procent av totalkostnaderna.

Indikatorer för ekonomin i en församling i kris	Borgå kyrkliga samfällighets bokslut 2025	Åtgärder för att rätta till situationen /uppskattning
1. Räkenskapsperiodens resultat utan poster av engångsnatur är negativt tre år i följd eller den senaste räkenskapsperiodens resultat utan poster av engångsnatur är negativt och kyrkoskattesatsen är 2,0 (eller högre).	Räkenskapsperiodens resultat för 2025 utan poster av engångsnatur visar överskott på 226 923 euro. Kyrkoskattesatsen är 1,40 %.	Inget behov av åtgärder.
2. I församlingens balansräkning kommer de föregående räkenskapsperiodernas överskott/underskott utifrån bokslutet sannolikt att visa ett underskott och det går inte att med kalkyler visa att det skulle kunna täckas under de följande tre åren utan intäkter av engångsnatur eller försäljning som överskrider det som anges i skogsvårdsplanen.	I balansräkningen finns överskott från föregående räkenskapsperioder på 11,7 miljoner euro.	Inget behov av åtgärder.
3. Likviditeten understiger 90 dagar eller försämras tre räkenskapsperioder i följd.	Likviditeten är 306 dagar (2024: 273).	Likviditeten är över 90 dagar.
4. Personalkostnadernas andel av verksamhetskostnaderna ökar tre år i följd.	Personalkostnadernas andel 61,1 % (2024: 58,8 % och 2023: 58,5 %)	Personalkostnadernas andel av verksamhetskostnaderna har ökat under 3 års tid. Personalkostnadernas budgeterade andel 2026 är 57,6 %

När det gäller verksamhet och förvaltning har det gjorts ändringar i Borgå kyrkliga samfällighets modeller för förvaltning och ledningsverksamhet på basis av utredningsmannens rapport från 2022. Samarbete mellan församlingens organisationsenheter fungerar bra, de nödvändiga utvecklingsåtgärderna framskrider och de kännetecken för en församling i kris som beskrivs i denna modell kan inte heller identifieras när det gäller verksamhet och förvaltning.

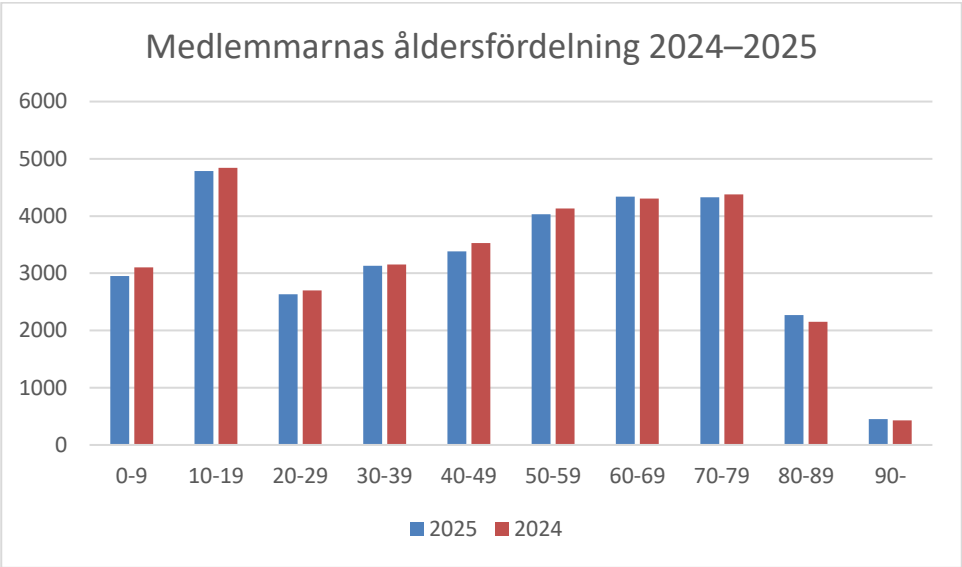
Indikatorer för en församling i kris – verksamhet och förvaltning	Borgå kyrkliga samfällighets bokslut 2025	Åtgärder för att rätta till situationen /uppskattning
1. Församlingens förvaltning och myndighetsverksamhet · Problem i fråga om organens sammansättning och funktion · Bristfälligt förvaltningsförfarande	Grundstadgan, förvaltningsstadgan och ekonomistadgan för samfälligheten har uppdaterats 2023–2025 En strategisk ledningsgrupp är nyckelaktör i ledningen av samfällighetshelheten	Arbetet i den strategiska ledningsgruppen är aktivt och regelbundet
2. Församlingens verksamhetsorganisation · Uppenbara brister och försummelser vid upprätthållandet av en verksamhet i enlighet med de grundläggande uppgifterna (KL 3:1) · Antalet medlemmar i församlingen har under de senaste fem åren sjunkit med 15 procent och är vid bedömningstillfället under 2 000 medlemmar · En verksamhetskultur som är stel, inskränkt, isolerad och/eller oförmögen att förnya sig	• Inga brister/försummelser • medlemsantalet har minskat med 6,0 % under de senaste fem åren, medlemsantalet 2025: 32 296 • aktuellt att beskriva och utveckla olika processer av förvaltnings- och stödåtgärder och kartlägga kritiska stigar	Utvecklingen av medlemsantalet är under kontroll fast trenden är nedåtgående Arbete med att utveckla processerna och öka teamarbetet har påbörjats
3. Ledarskapet i församlingen · Svagheter i ledarskapet · Avsaknad av strategiska riktlinjer till stöd för ledningen, såsom verksamhetsplan, församlingens strategi/policy/mission/vision, fastighetsstrategi, personalplan, utbildningsplan eller beredskapsplan · Underlåtenhet att ingripa i långvariga problem som förekommer i församlingens operativa ledning · Ovilja till samarbete med närliggande församlingar, övriga församlingar i prostriet och/eller med domkapitlet	I en språklig samfällighet som bildas av två församlingar är det viktigt att säkerställa att de gemensamma stödfunktionerna i samfälligheten jämnt kan stödja båda församlingarnas strategiska linjedragningar och att samfällighetsfunktionerna inte blir alltför självständiga organisationsenheter.	För de gemensamma funktionerna uppgörs och förstärks i fortsättningen i stället för en separat strategi för samfällighetsfunktioner operativt-strategiska riktlinjer, som uppgörs utifrån församlingarnas strategier
4. Församlingens anställda · Antalet anställda	• 105 (2024: 110)	Personalresurserna är ändamålsenliga

1.5 Församlingens medlemsantal och förändring av medlemsantalet

Under räkenskapsperioden 2025 minskade medlemsantalet i Porvoon suomalainen seurakunta med 228 medlemmar (2024: -249) och i Borgå svenska domkyrkoförsamling med 193 (2024: -166). Den 31 december 2025 var medlemsantalet i Porvoon suomalainen seurakunta 21 113 och medlemsantalet i Borgå svenska domkyrkoförsamling 11 183. Borgå kyrkliga samfällighet hade den 31 december2025 sammanlagt 32 296 medlemmar och medlemsantalet minskade under 2025 med sammanlagt 421 medlemmar.

Medlemsantalet i församlingarna	2025	2024	2023	2022	2021
Porvoon suomalainen seurakunta	21 113	21 341	21 590	21 971	22 374
Borgå svenska domkyrkoförsamling	11 183	11 376	11 542	11 765	11 983
Sammanlagt	32 296	32 717	33 132	33 736	34 357

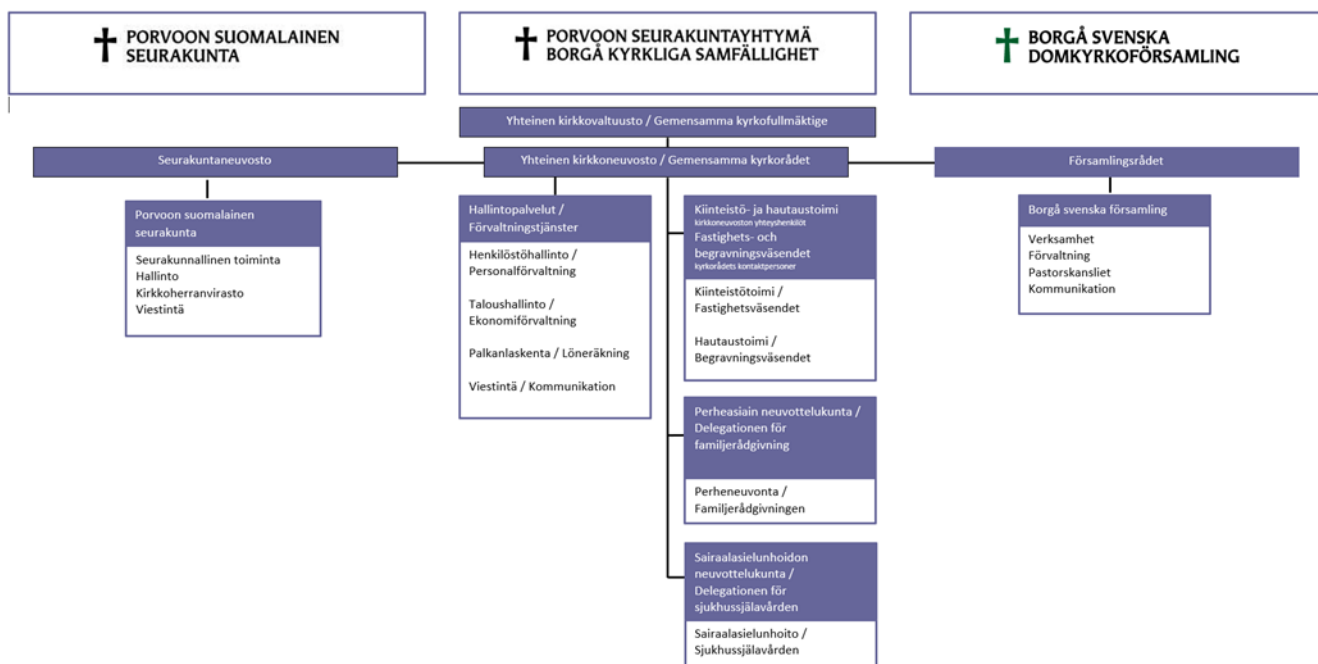
	2025	2024	2023	2022	2021
Total förändring i medlemskap	-421	-415	-604	-621	-226
Kyrkans medlemskap, %	63,0 %	63,2 %	64,6 %	65,8 %	70,9 %
Döpta	164	175	170	209	211
Avlidna	-395	-349	-405	-394	-389
Flyttning till församling	1233	1185	1251	1418	1649
Flyttning från församling	-1243	-1229	-1378	-1495	-1389
Inträdna	239	249	218	177	180
Utträdna	-419	-446	-460	-536	-488



2 Förvaltning

2.1 Förvaltnings- och beslutsstrukturen

Borgå kyrkliga samfällighet bildas av två församlingar och de gemensamma tjänster som stöder dem. Schemat nedan beskriver den administrativa beslutsstrukturen. Från och med början av den nuvarande mandatperioden, som inleddes 2023 har man avstått från direktionsstrukturen i samfälligheten. I gemensamma församlingsfunktioner (familjerådgivningen, sjukhussjälavården) har intressentgrupper förankrats på delegationsarbete i stället för direktioner. För fastighets- och gravgårdsdirektionens del har gemensamma kyrkorådet inom sig utsett kontaktpersoner för att stödja tjänsteinnehavarnas arbete och beredningen av beslutsfattande.



2.2 Gemensamma kyrkofullmäktige

Vid församlingsvalet som hölls i november 2022 valdes 41 ledamöter till gemensamma kyrkofullmäktige för valperioden 2023–2026, varav 26 valdes från Porvoon suomalainen seurakunta och 15 från Borgå svenska domkyrkoförsamling.

Gemensamma kyrkofullmäktige höll 4 sammanträden under 2025, i vilka protokollfördes sammanlagt 31 paragrafer. Gemensamma kyrkofullmäktige beslutade bl.a. att godkänna den förnyade ekonomistadgan för Borgå kyrkliga samfällighet, att bevilja extra anslag för förbättring av brandsäkerheten i ventilationssystemet i Pellinge kursgård och att täcka överskridningen av anslag för ändringsarbeten på Lundagatan.

Medlemmar i gemensamma kyrkofullmäktige 2025:

Anna Talvitie, ordförande
Rebecka Stråhlman, vice ordförande

Porvoon suomalainen seurakunta:

Andersson Sanna	Nordman Roger
Anttila Jorma	Perälä Niko
Harjumaaskola Anu	Pulkkanen Anne
Harjunen Milka	Sainio Marja
Hassinen Janne	Sorjonen Leena
Hoffrén Irmeli	Suhonen Mirja
Jokinen Juha	Sund Kirsti
Järvinen Marja	Talvitie Anna
Kangas Eeva-Liisa	Thesslund Keijo
Kojo Timo	Timo Ågren
Koskelainen Soili	Äyräväinen Sanna
Laukkarinen Pekka	
Liikala Teemu	
Luoma Anja	
Skippari Virpi	

Borgå svenska domkyrkoförsamling:

Ahlnäs Benita	Nyback Virva
Björkbacka Marit	Packalén Astrid
Blomqvist Ove	Rosenström Kristina
Blomqvist Torbjörn	Savin Charlotta
Gustafsson Marika	Stolt Charlotta
Henning Anna	Strandvik Jan-Erik
Kokkola Mikael	Stråhlman Rebecka
Lindén Wilhelm	

2.3 Gemensamma kyrkorådet

Gemensamma kyrkofullmäktige valde vid sitt första sammanträde den 23 januari 2025 gemensamma kyrkorådets medlemmar och ersättare för 2025–2026. Till gemensamma kyrkorådet har förutom ordföranden valts nio medlemmar, varav sex är från Porvoon suomalainen seurakunta och tre från Borgå

svenska domkyrkoförsamling.

Gemensamma kyrkorådet höll 11 sammanträden under 2025, vid vilka protokollfördes 150 paragrafer. Betydande beslut var bland andra att godkänna den plan som gäller de funktionella ändringsarbeten som utförs i Lilla kyrkan och att förnya det visuella uttrycket i Borgå kyrkliga samfällighet.

Gemensamma kyrkorådets sammansättning var följande 2025:

Pontus Salmi, ordförande
Torbjörn Blomqvist, vice ordförande

Porvoon suomalainen seurakunta:

Medlemmar	Ersättare
Anttila Jorma	Liikala Teemu
Harjumaaskola Anu	Ahola Hannu
Järvinen Marja	Hoffrén Irmeli
Perälä Niko	Skippari Virpi
Pulkkanen Anne	Saarela Eija
Sorjonen Leena	Suhonen Mirja

Borgå svenska domkyrkoförsamling:

Blomqvist Torbjörn	Kokkola Mikael
Blomqvist Ove	Ahlnäs Benita
Henning Anna	Savin Charlotta

Dessutom har ordförande för gemensamma kyrkofullmäktige Anna Talvitie, vice ordförande Rebecka Stråhlman samt domprost Mats Lindgård från Borgå svenska domkyrkoförsamling rätt att närvara vid gemensamma kyrkorådets sammanträden och delta i diskussionen men inte i beslutsfattandet.

2.4 Motioner

Motioner av medlemmar eller förtroendevalda i församlingarna och gemensamma kyrkorådets och gemensamma kyrkofullmäktiges åtgärder.

2.4.1 Motion gällande utveckling av Domkyrkan för att berätta om kristendomen

Till Borgå kyrkliga samfällighet har adresserats ett fullmäktigeinitiativ som den 31 maj 2021 hade undertecknats av 22 kyrkofullmäktigeledamöter och som gäller utvecklingen av Domkyrkan för att berätta om kristendomen. I initiativet föreslår fullmäktigeledamöterna att det alltid ska finnas information på olika språk om kristendomen och missionsarbetet samt kontaktuppgifter till finska och internationella kristliga samfund i Domkyrkans vapenrum. Dessutom föreslår de att det ska finnas tydlig information på olika språk om doneringskistans bruk och ändamål.

Fullmäktigeinitiativet blev slutligen behandlat vid gemensamma kyrkorådets sammanträde den 5 juni 2025. På basis av fullmäktigeinitiativet uppdaterades kyrkans system för digital guidning och broschyrerna i Domkyrkan. I innehållet i broschyrerna tas hänsyn till att de ska ge information om kristendom. För missionsprodukter ordnades en ny presentationsmöbel med belysning och till vapenhuset skaffades en digital pekskärm, till vilken det är möjligt att få innehåll som berättar om kristendomen.

2.4.2 Motion gällande anskaffning av en bårtäcke till Borgå kyrkliga samfällighet

Till Borgå kyrkliga samfällighet har adresserats en motion som den 13 oktober 2025 har undertecknats av en förtroendevald. I motionen önskas att det ska finnas en bårtäcke i bruk i Borgå kyrkliga samfällighet under jordfästningar.

Motionen utreds i Borgå kyrkliga samfällighet.

2.5 Delegationer som är underställda gemensamma kyrkorådet

2.5.1 Valnämnd för proportionella val

Gemensamma kyrkofullmäktige tillsatte den 2 februari 2023 en valnämnd för proportionella val och valde inom sig följande medlemmar jämte personliga ersättare för mandatperioden 2023–2026:

Medlem:	Ersättare:
Ahlnäs Benita	Björkbacka Marit
Blomqvist Torbjörn, vice ordförande	Strandvik Jan-Erik
Harjunen Milka	Heikkinen Mervi
Hoffrén Irmeli	-
Liikala Teemu, ordförande	Anttila Jorma

2.5.2 Kustens IT-central

Gemensamma kyrkofullmäktige beslöt den 8 mars 2012 att ingå ett samarbetsavtal om IT-tjänster med Kustens IT-central, vars värd församling är Pedersörenejdens kyrkliga samfällighet. Gemensamma kyrkofullmäktige i Pedersörenejdens kyrkliga samfällighet kompletterade valet av direktionen för området den 11 december 2025. Från Borgå kyrkliga samfällighet fungerar personalchef Paula Raitis som ordinarie medlem och förvaltnings- och ekonomidirektör Timo Tulisalo som hennes ersättare under

perioden 2025–2026.

2.5.3 Borgånejdens bostadsstiftelse

Gemensamma kyrkofullmäktige valde den 2 februari 2023 Keijo Thesslund och Ove Blomqvist till att representera Borgå kyrkliga samfällighet i styrelsen för stiftelsen Porvoonseudun asuntosäätiö - Borgånejdens bostadsstiftelse för 2023–2026. Ove Blomqvist utsågs till styrelsens vice ordförande.

2.5.4 Delegationen för familjerådgivningen

Virtanen Harri, sammankallare
Harjumaaskola Anu
Kangas Eeva-Liisa
Rosenström Kristiina
Tulisalo Timo
Tuominen Minna
Weck-Näse Jenni
Helle Marina, sekreterare

2.5.5 Delegationen för sjukhussjälavården

Ruhala Maikki-Liisa, sammankallare
Hellman Pia
Hoffrén Irmeli
Koponen Tuulia
Nyback Virva
Salmi Pontus
Sorjonen Leena

2.6 Församlingsråden

2.6.1 Borgå svenska domkyrkoförsamling

Ahlnäs Benita
Björkbacka Marit
Blomqvist Ove
Gustafsson Marika
Henning Anna
Kokkola Mikael
Lindén Wilhelm
Nyback Virva
Packalén Astrid fr.o.m. 10.6.2025
Rosenström Kristina
Savin Charlotta
Sjöström Denice
Strandvik Jan-Erik
Stråhlman Rebecka till 9.6.2025
Vikström Stefan

2.6.2 Porvoon suomalainen seurakunta

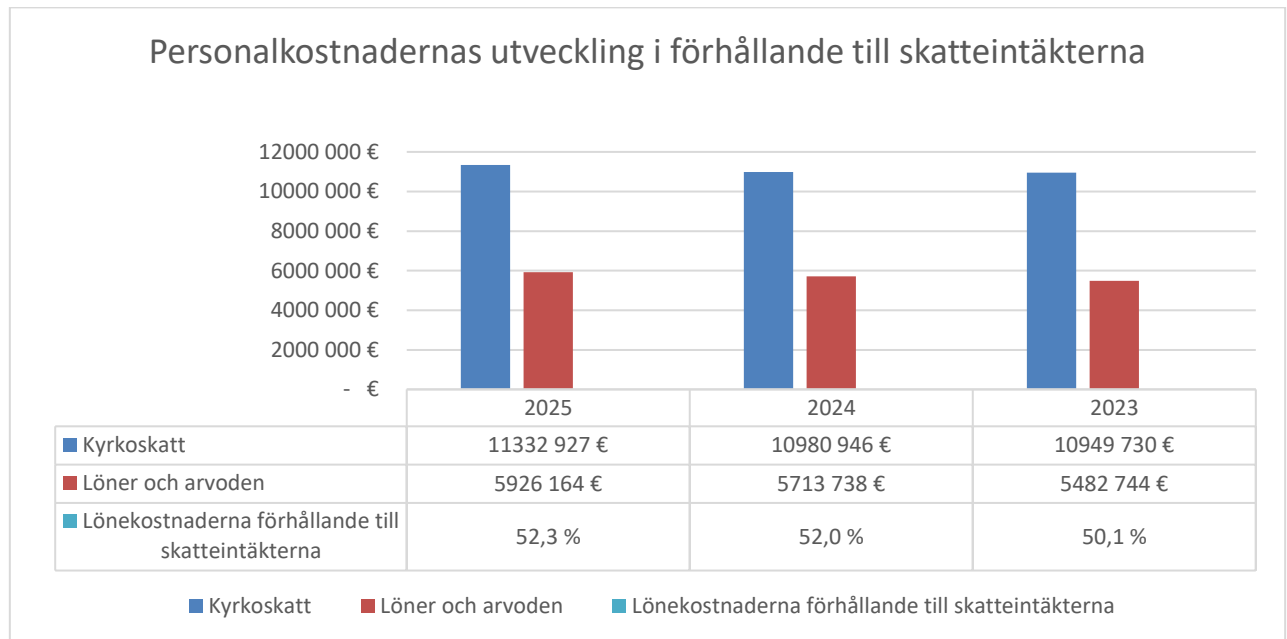
Ahola Riitta
Anttila Jorma
Harjumaaskola Anu
Hoffrén Irmeli
Järvinen Marja
Kangas Eeva-Liisa
Koskelainen Soili
Laukkarinen Pekka
Liikala Teemu
Luoma Anja
Perälä Niko
Sainio Marja
Suhonen Mirja
Talvitie Anna
Ågren Timo
Äyräväinen Sanna

3 Personal

I Borgå kyrkliga samfällighet arbetade den 31 december 2025 sammanlagt 105 personer (2024: 110) och de anställdas medelålder var 49 år 7 månader (2024: 50 år 8 månader).

Andelen kvinnor av personalen var 68 procent (2024: 66 %) och andelen män var 32 procent (2024: 34 %).

I tidsbundna anställningsförhållanden arbetade 19 procent av personalen (2024: 20 %) och 19 procent arbetade på deltid (2024: 17 %).



Personalmängden per arbetsform (personalmängden 2024 i parentes):

Församlingspräster	18 (18)
Kyrkomusiker	7 (7)
Diakonimedarbetare	8 (8)
Ungdomsarbetsledare	11 (11)
Småbarnspedagogik	12 (11)
Förvaltnings- och kontorspersonal	20 (23)
Familjerådgivare	5 (5)
Sjukhussjälavårdare	2 (2)
Fastighets- och kyrkobetjädningsarb.	11 (12)
<u>Begravningsplatsarbetare</u>	<u>11 (13)</u>
Totalt	105 (110)

Mer omfattande uppgifter om personalen presenteras i en separat personalberättelse.

4 Miljö

Borgå kyrkliga samfällighet har i sitt miljöprogram 2020–2024 förbundit sig till hela kyrkans strategi Kolneutral Kyrka 2030. Samfälligheten har beviljats Kyrkans miljödiplom. Uppdateringen av miljöprogrammet påbörjades 2024 och blir klar 2026. På grundval av det uppdaterade programmet ansöks om ett nytt miljödiplom.

Miljöåtgärder är en del av samfällighetens vardag, nedan finns exempel på åtgärder under diplomperioden:

- Oljeuppvärmning finns endast i Pellinge kursgård.
- Vi använder inte el som producerats med fossila bränslen.
- Energiförbrukningen i byggnaderna följs i Granlund Manager (elektronisk servicebok) och energieffektiviteten har förbättrats genom att uppvärmningsnätverken har balanserats genom sotning och balansering av ventilationskanalerna och uppdatering av belysningen.
- Vi har avstått från lokaler som används sällan och användningen av lokaler har gjorts mångsidigare i församlingshemmet på Lundagatan, huvudbyggnaden på begravningsplatsen och Domprostgården.
- För luncher finns ett vegetariskt alternativ och på lägren serveras vegetarisk mat en gång i veckan. Matsvinnet minskas genom att mat beställs på basis av deltagarantalet.
- I samfällighetens och församlingarnas gemensamma användning finns en hybridbil och elcyklar och elsparkcyklar. De anställda har möjlighet till distansarbete enligt sina arbeten.
- Samfälligheten har en uppdaterad ekonomistadga, anvisningar om placeringsverksamhet och en upphandlingsanvisning, i vilka miljöfrågor har beaktats.
- Skriftskolor genomförs delvis enligt kriterierna för Grön skriba.

För samfälligheten har utsetts en miljöarbetsgrupp som årligen bedömer hur miljömålen har nåtts och räcker till. Samfälligheten har också utsett en miljöansvarig.

Borgå kyrkliga samfällighet har en lagstadgad skogsbruksplan som godkändes hösten 2021.

Skogarna sköttes enligt de godkända principerna för skogsvård, med beaktande av det huvudsakliga användningsändamålet för skogar, rekreation, och den biologiska mångfalden. Av den egentliga skogsytan har 47,9 procent skyddats enligt gemensamma kyrkorådets beslut som fattades 2024.

Gemensamma kyrkorådet har använt sina påverkansmöjligheter genom att inlämna utlåtanden om delgeneralplanen för de centrala stadsområdena i Borgå stad. I utlåtandena har särskilt tagits fasta på miljömålen.

5 Uppskattning av den sannolika kommande utvecklingen

Borgå kyrkliga samfällighets ekonomi vilar på en stadig grund. Samfälligheten är skuldfri och har kunnat finansiera de nödvändiga investeringarna.

Fastighetskostnadernas andel av den ekonomiska helheten är betydande så det är viktigt att aktivt kontrollera eftersatt underhåll också i fortsättningen. På samma sätt är det väsentligt att följa användningsgraden av fastigheterna, som för närvarande är relativt bra i balans. Klassificering av fastigheter med en ABC-liknande prioriteringsordning är ett viktigt verktyg i diskussioner mellan församlingsmedlemmar och beslutsfattare. Detta skapar grund för framtida beslutsfattande ifall resursunderlaget förändras avsevärt.

För närvarande finns inga betydande ändringar i sikte i förhållande till nuläget i samfällighetens församlingsekonomi – bl.a. nivån på kyrkoskatteinkomster – under de närmaste åren. Skatteintäkterna kan till och med nominellt beräknas öka under flera år innan skatteintäkterna börjar minska. Endast den tidigare beskrivna snabba minskningen av nivån på den statliga finansieringen utgör en utmaning. Vi ska förbereda oss

ännu noggrannare för att specificera kostnaderna för begravningsväsendet och övriga samhällliga tjänster och hitta sätt att finansiera dessa kostnader utan att vi blir tvungna att finansiera begravningsväsendet som betjänar alla finländare med kyrkoskatteinkomster från församlingsmedlemmarna.

Under det gångna året höjdes en del begravningsavgifter; denna gång gällde höjningarna avgifterna för kremering. Avgiftshöjningarna räcker dock inte till för att täcka underskottet. Förutom lokala lösningar kräver denna ekonomiska ekvation lösningar på riksnivå.

6 Bedömning av de viktigaste riskerna och osäkerhetsfaktorerna

Verksamhetsmässiga risker

På lång sikt hotar det minskande medlemsantalet församlingarnas verksamhet i den mån att funktionella och ekonomiska förutsättningar för den församlingsverksamhet som man är van vid inte längre finns. Därför är det viktigt att förbereda sig långsiktigt på förändringen i omvärlden. Församlingen ska vara öppen för förändringar i sin funktionella struktur. Organisationen ska fungera så att den kan identifiera förändringarna i tanke- och handlingsätt hos församlingsmedlemmarna och invånarna i området och se det resulterande behovet av andlig kontakt i en kristen församling som förnyas över tid. I Borgå kyrkliga samfällighet håller finska församlingen på med ett pilotprojekt för att genomföra en strategisk reform. Reformen bygger på noggrannare kännedom om människorna i området och på att identifiera deras behov. Reformen av tillvägagångssätt sträcker sig ända till organisationsstrukturen, vilket innebär att den erbjuder en intressant möjlighet att också utveckla stödfunktionerna i samfälligheten – hur man med hjälp av ekonomi, personalförvaltning och övriga stödfunktioner kan producera tjänster som stöder strategierna och mäter de mål som uppnås genom dessa funktioner.

Fastigheter

Borgå församlingars fastighetsbestånd hör delvis till det nationella kulturarvet och är med finländska mått mätt ett väldigt gammalt fastighetsbestånd. Underhållet förutsätter särskild expertis och beredskap både när det gäller vanlig fastighetsskötsel och renovering och speciellt att förebygga skadesituationer. I samfällighetens fastigheter har brandövervakningssystem, låssystem och säkerhetsbelysning, utrymningsplaner och automatiskt larmsystem uppdaterats.

Föremål

En inventering av kulturhistoriska värdeföremål gjordes och ett föremålsregister skapades redan 2011. Uppgifterna förvaras i Kyrkostyrelsens system Basis. Försäkringsvärdena för fastigheterna och föremålen har uppdaterats.

Personalen

Personalomsättningen har varit stor bl.a. på grund av pensionsavgångar speciellt när det gäller nyckelpersoner inom samfällighetens gemensamma tjänster. Därför har man fäst uppmärksamhet vid hanteringen av olika slag av organisationsrelaterade uppgifter, bl.a. vid risken att s.k. tyst kunskap försvinner. År 2025 påbörjades arbetet i teamen med att göra upp processbeskrivningar av samfällighetens gemensamma tjänster. Målet är både att utveckla funktionerna och att minska personbundenheten i olika funktioner och den risk detta innebär.

Företagshälsovårdstjänster för personalen producerades av Terveystalo Oy till och med den 31 mars 2025 och sedan den 1 april 2025 produceras de av Läkarcentral Fenix. En modell för tidigt stöd är i bruk och i anknytning till den har det bl.a. ordnats nätverksmöten och arbetsplatsbesök som görs enligt överenskommelse. Arbetarskyddsrelaterade risker har kartlagts både i samarbetskommissionens arbete och i företagshälsovårdssamarbetet.

Lån och placeringar

Samfälligheten hade inga långvariga skulder när bokslutet upprättades. Placeringarna görs enligt de av gemensamma kyrkorådet den 10 juni 2021 godkända anvisningarna om placeringsverksamhet med målet att öka placeringarnas realvärde på lång sikt med låg risknivå.

Informationshantering, dataskydd och informationssäkerhet

Borgå kyrkliga samfällighets informationshanteringstjänster köps av Kustens IT, som bär det tekniska ansvaret för dataskyddet. IT-området skaffar och underhåller de informationssäkerhetsprogram som används. Alla anställda har undertecknat sekretessavtalet. IT-området har fortfarande förutsatt att representanterna för personalen i sina medlemsförsamlingar genomgår en dataskyddsutbildning.

Som skydd mot de ekonomiska konsekvenserna av riskerna har samfälligheten gällande egendoms-, verksamhets- och personförsäkringar. Samfälligheten har inga pågående rättegångar eller tvistemål och inte heller sådana i sikte.

7 Utredning över den interna kontrollen

Den interna kontrollen har i uppgift att med rimlig säkerhet fastställa att den ekonomiska församlingsenhetens verksamhet och förvaltning har skötts på ett ändamålsenligt, kvalitativt och lagenligt sätt. Målet är en flexibel, öppen och framgångsrik verksamhet och förvaltning i församlingsenheterna. Den interna kontrollen är en del av den ekonomiska församlingsenhetens operativa ledning.

I samband med bokslutet ska ges en redogörelse för hur den interna kontrollen har ordnats och för de brister som upptäckts. Gemensamma kyrkorådet bekräftade den kyrkliga samfällighetens anvisning för intern kontroll den 1 augusti 2018. Enligt anvisningen ansvarar gemensamma kyrkorådet för att ordna den interna kontrollen och förvaltningsdirektören för genomförande av den. De ledande tjänsteinnehavarna ansvarar för att personalens behörighet och ansvar vid enheten har fastställts på ett sakligt sätt. Cheferna ska sköta sina tillsynsuppgifter samt vägleda och stödja sina medarbetare. Sedan 2023 har båda församlingarnas kyrkoherdar hört till förvaltningsverkets ledningsgrupp. Den strategiska ledningsgruppen i enlighet med den nya grundstadgan har för sin del genomfört intern kontroll i sin verksamhet. Till gruppen hör församlingarnas kyrkoherdar och förvaltnings- och ekonomidirektören. Den kyrkliga samfälligheten har inte haft en separat intern kontroll.

Grunden för den kyrkliga samfällighetens interna kontroll utformas av förvaltningens centrala instruktioner som innehåller bestämmelser om organisationens verksamhet och om fördelningen av behörigheter och uppgifter. Dessa instruktioner är grundstadgan för den kyrkliga samfälligheten som trädde i kraft 2024, reglementet för gemensamma kyrkorådet, den uppdaterade ekonomistadgan som trädde i kraft i början av 2026 och reglementen för församlingsråden. Vid uppdateringen av ekonomistadgan fästes särskild uppmärksamhet särskilt vid arbets- och ansvarsfördelning mellan tjänsteinnehavarna och förtroendeorganen.

I ekonomistadgan för den kyrkliga samfälligheten finns bestämmelser om planering av verksamhet och ekonomi, uppgörande och verkställande av budgeten, förvaltning av tillgångar, bokföring, bokslut och behandling av kassamedel. I den kyrkliga samfälligheten används en upphandlingsanvisning och dessutom beslutar gemensamma kyrkorådet om upphandlingsbefogenheter och upphandlingsgränser varje år. Anvisningen för verkställande av budgeten ger också anvisningar om ekonomirelaterade behörigheter och förfarande för godkännande av fakturor och verifikationer.

I den interna kontrollen har inte märkts brister under det pågående året. Utfallet av ekonomin och verksamheten har rapporterats till gemensamma kyrkorådet två gånger under året och vid behov har information om ekonomin getts vid sammanträden.

Inom ekonomiförvaltningen har anskaffningar och inköpsfakturer granskats med stickprov. Under granskningen har uppmärksamhet ägnats åt planmässigheten vid anskaffningar och vid hur gemensamma upphandlingar har genomförts på hela organisationens nivå. Inga egentliga brister kom fram i dessa granskningar.

Utarbetandet av en förnyad verksamhetsmodell för intern kontroll och uppdateringen av anvisningarna påbörjades 2025. Utgångspunkten är en heltäckande syn på intern kontroll. Vi strävar efter att säkerställa att den verksamhetsmodell för intern kontroll som tas fram och anvisningarna säkerställer att verksamheten och ekonomin på alla nivåer har ordnats ändamålsenligt för att betjäna församlingsekonomin grundläggande uppgift och strategi och församlingsmedlemmarnas behov. Kontrollen sträcker sig till hela organisationen så att uppgiften inte endast ses som en aspekt av ekonomiförvaltningen utan som gemensamt ansvar för hela gemenskapen som säkerställer bl.a. skydd av egendom, information och informationssystem, genomförande av offentlighetsprincipen och integritetsskydd. Syftet är att skapa en verksamhetsmodell för intern kontroll som minskar och förebygger avsiktliga och oavsiktliga fel, inkonsekvent verksamhet, ekonomiska förluster och dålig skötsel av ärenden.

Under 2025 genomfördes många reformer som för sin del stöder utvecklingen av den interna kontrollen och är en förutsättning för att den kan verkställas på ett lämpligt sätt. Till åtgärderna hörde en precisering av ekonomistadgan, och därtill uppgjordes processbeskrivningar och det teambaserade arbetet utökades. Ytterligare infördes ett förfarande för godkännande i processen för direktbetalningar som görs i exceptionella situationer och anvisningarna för processen för sakgranskning och godkännande preciserades. Dessutom utvecklades rapporteringsprocesserna. År 2026 samlas helheten för intern kontroll till en ny anvisning som förtroendeorgan godkänner.

8 Ekonomiska nyckeltal

I avsnittet om nyckeltal (externa nyckeltal) anges utfallet för 2024 inom parentes.

Resultaträkningens nyckeltal

Verksamhetsintäkterna minskade från 2024 med 1,1 procent och uppgick sammanlagt till 821 411 euro (865 737 euro).

Verksamhetskostnaderna uppgick sammanlagt till 9 702 002 euro (9 712 201 euro). Verksamhetskostnaderna förblev på samma nivå som året innan.

Verksamhetsbidraget förblev på samma nivå jämfört med 2024 och uppgick till -8 880 590 euro (-8 881 713 euro).

Årsbidraget förblev på samma nivå jämfört med 2024 och uppgick till 2 211 528 euro (2 199 220 euro) och överskred mängden avskrivningar.

Som ett kännetecken för hållbar ekonomi bör årsbidragets andel av avskrivningarna vara minst 100 procent och detta genomfördes.

	2025	2024
Verksamhetsintäkternas andel av verksamhetskostnaderna (%)	8,47	8,55
Årsbidragets andel av avskrivningarna (%)	111,43	123,21
Årsbidrag (€/medlem)	68,48	67,22

Finansieringsanalysens nyckeltal

Församlingens finansiella tillgångar ökade under räkenskapsperioden med 0,72 milj. euro, bl.a. på grund av att investeringar inte genomfördes i den planerade omfattningen.

De finansiella tillgångarna uppgick till 11,6 milj. euro och investeringarna till 1,0 milj. euro i slutet av räkenskapsperioden. De största investeringarna var renovering av första våningen och gården på Lundagatan, som påbörjades i slutet av 2024 och slutfördes på våren 2025.

Investeringsutgifterna uppgick till 1,0 milj. euro (1,6 milj. euro).

Tillgångarnas tillräcklighet uppgick till 306 dagar (mätare för en församling i kris är under 90 dagar).

Borgå kyrkliga samfällighet hade inga lån den 31 december 2025.

	2025	2024
Intern finansieringsprocent för investeringar (%)	217,50	134,87
Likvida medlens tillräcklighet (dagar)	306	273
Låneskötselbidrag	29 813,99	436,28

Balansräkningens nyckeltal

Balansomslutningen är 29 502 960,62 euro (28 999 271,84 euro), det vill säga att balansräkningen förstärktes med 503 688,78 euro. Andelen bestående aktiva var 12,9 milj. euro. De minskade med 0,97 miljoner euro jämfört med föregående år.

Det egna kapitalet ökade med 226 922 euro, det vill säga lika mycket som räkenskapsperiodens överskott.

Siffrorna nedan beskriver helheten av samfällighetens tillgångar.

Samfällighetens ekonomiska situation har inte förändrats väsentligt under de två senaste åren.

	2025	2024
Soliditetsgrad (%)	93,29	92,89
Finansieringstillgångar (€/medlem)	354,20	311,47
Relativ skuldsättning (%)	12,62	13,39
Lånestock (€/medlem)	0,00	0,00

9 Gemensamma kyrkorådets förslag till behandling av räkenskapsperiodens resultat och åtgärder för att balansera ekonomin

Förslag om behandling av räkenskapsperiodens resultat

Räkenskapsperiodens resultat visar ett överskott på 226 922,83 euro.

Kyrkorådet föreslår att räkenskapsperiodens resultat behandlas på följande sätt:

Räkenskapsperiodens resultat	226 922,83
Minskning av avskrivningsdifferens och reserveringar, ökar resultatet	<u>0,00</u>
Räkenskapsperiodens överskott	226 922,83

Gemensamma kyrkorådet föreslår för gemensamma kyrkofullmäktige att räkenskapsperiodens överskott 226 922,83 euro bokförs som eget kapital på kontot över/underskott från tidigare räkenskapsperioder.

Åtgärder för att balansera ekonomin

Överskott från tidigare räkenskapsperioder i eget kapital i balansräkningen före bokföringen av överskottet i bokslutet 2025 är 11 658 524,11 euro. Det finns inget behov av ett sådant förslag till åtgärder för att balansera ekonomin som förutsätts enligt kyrkoordningen.

II Budgetutfall

1 Utfallet för driftsekonomi

Förvaltning (huvudklass 1)

VERKSAMHETSIDÉ	Gemensamma tjänster i Borgå kyrkliga samfällighet erbjuder församlingarna i samfälligheten flexibla tvåspråkiga stödtjänster för att sköta verksamheten och beslutsfattandet. Enligt samfällighetens strategiska riktlinjer (2022–2026) sker detta genom att man producerar tjänster som stöder utveckling av verksamheten, håller ekonomin i balans, stärker personalens kunskande, välbefinnande och engagemang, informationshantering, uppnår miljömålen i funktionerna och kommunicerar kraftfullt.
TYNGDPUNKTER I VERKSAMHETEN 2025	Förnya verksamhetsmodellerna för rapportering och planering av ekonomin (rapportering till organen). Stärka stödet för personalledning och välbefinnande i arbetet genom att omorganisera funktionerna och uppdatera HR-arbetsredskapen. Utveckla rapporteringen om placeringsverksamheten enligt anvisningen om placeringsverksamhet. Främja resursförändringar enligt grundstadgan. Förnya samarbetsförfarandena inom kommunikationen i samfälligheten, totalreformera det visuella uttrycket.
VÄSENTLIGA ÄNDRINGAR JÄMFÖRT MED 2024	Reform med sikt på teambaserat arbetsgrepp: - organisera ledningen av ekonomin på ett nytt sätt (förvaltnings- och ekonomidirektören, sakkunnig inom ekonomiförvaltningen + ekonomiteamet) - omorganisera personalförvaltningen - organisera kommunikationsansvaret teambaserat - bilda team för informationshantering - överföra kassafunktioner från begravningsväsendet, göra begravningsstjänsterna till en del av begravningsväsendet

Verksamhetsmål

MÅL	Åtgärd	Utfall, utvärdering
1. Förnya modellerna för rapportering och uppföljning av den ekonomiska situationen, skatteintäkterna och	1.1 Förnya modellen för bokslut 1.2 Förnya modellen för verksamhets- och ekonomiplaneringen 1.3. Ta i bruk det nya rapporteringssystemet för ekonomin	Arbetsmodellerna och de rapporter som uppstår med hjälp av dem förnyades så att de förtroendevalda

placeringsverksamheten	1.4. Minska resurser kontrollerat enligt grundstadgan	informerades om ekonomiska ärenden så att strategiska helheter betonades. Det nya BI-baserade rapporteringssystemet togs i bruk. På basis av feedbacken har beslutsfattarna upplevt att reformen var lyckad och stöder beslutsfattandet. De budgeterade resursminskningarna genomfördes bättre än enligt målen.
2. Ta hand om personalens välbefinnande i arbetet och stärka möjligheterna för att utveckla och upprätthålla expertis i alla kategorier av arbetstagare.	2.1 Göra strukturella ändringar i uppgifterna för personalen inom personaltjänster 2.2. Ta i bruk en HR-programvara i enlighet med Kyrkostyrelsens rekommendation och ge alla enheter tillgång till de nya egenskaperna. 2.3 Uppdatera/konkurrensutsätta handlingsmodellerna för företagshälsovård	Personaländringarna genomfördes framgångsrikt. Helheten av välbefinnande i arbetet överfördes på personaltjänsternas ansvar. Programvaran Populus kunde tas i bruk och verksamhetsmodellerna för företagshälsovård utvecklades tillsammans med den nya aktören.
3. Omorganisera kommunikationen och informationshanteringen	3.1 Utveckla kommunikationen enligt 48 § och 15 § / 5 i förvaltningsstadgan 3.2 Utveckla arkiveringen och informationshanteringen	Kommunikationsresurser minskades i samfällighetsfunktionerna och man tog på ett framgångsrikt sätt stöd av teamarbete. Dessutom inrättades ett team för informationshantering.
4. Genomförande av miljöprogrammet i enheten	4.1. Uppdatera miljöprogrammet, förnya miljödiplomet	Genomförandet senarelades till 2026

Gemensamma kyrkofullmäktige har godkänt verksamhetsbidrag utan interna hyror som bindningsnivå.

Förvaltningens (HK1) verksamhetsbidrag underskreds med -123 766,11 euro i bokslutet för 2025. Utgifterna var mindre än beräknat särskilt i personalkostnaderna (cirka 25 000 euro), köp av IT-tjänster (cirka 50 000) och företagshälsovårdstjänster (cirka 25 000). Dessutom genomfördes mindre besparingar i övriga kostnadsposter. I personalkostnaderna skedde tillfälliga besparingar i och med personalbyten. Det är utmanande att evaluera nivån av IT-kostnaderna i en församlingsmiljö där det används många skräddarsydda program. Kostnaderna för anskaffning, utveckling och drift av dem blev avsevärt mindre än budgeterat 2025. I och med konkurrensutsättningen nåddes betydande besparingar i företagshälsovårdsutgifterna.

PL 1 - Förvaltning	BU pågående 2025	BU ändringar 2025	BU totalt 2025	Utfall 2025	Över - Under	B-%
Verksamhetsintäkter (externa)	31 000,00		31 000,00	33 486,00	-2 486,00	108,0
Verksamhetskostnader (externa)	-1 329 459,00		-1 329 459,00	-1 208 178,89	-121 280,11	90,9
Verksamhetsbidrag 1	-1 298 459,00		-1 298 459,00	-1 174 692,89	-123 766,11	90,5
Verksamhetskostnader (interna)				-223 421,68	223 421,68	0,0
Verksamhetsbidrag 2	-1 298 459,00		-1 298 459,00	-1 398 114,57	99 655,57	107,7
Kalkylmässiga poster						
Överföringsintäkter/överföringskostnader				1 398 114,57	-1 398 114,57	0,0
Sektorbidrag (externt och internt)	-1 298 459,00		-1 298 459,00	0,00		

Församlingsverksamhet (huvudklass 2)

Porvoon suomalainen seurakunta

Under 2025 förnyades församlingens verksamhet och organiseringen av genomförandet

År 2025 var historiskt i vår församling. En ny organisationsmodell togs i bruk efter beredning tillsammans med församlingsrådet och medarbetarna under nästan två års tid. Före detta hade helheten av fostran förnyats som pilotprojekt redan två år tidigare och nu handlade det om den övriga församlingsverksamheten. Syftet med reformen var att församlingen bättre ska kunna svara på de strategiska reformbehov som orsakas av omvärlden. Detta ska ske med hjälp av fyra olika funktioner och fyra gemensamma processer som löper genom alla funktioner. Dessutom präglas all församlingens verksamhet av att främja frivillighet, delaktighet och social gemenskap. Under våren fungerade ännu de målgrupper som härstammade från strategin.

I början av året började vi också bereda den nya strategin, då vi tog del av Kyrkans nya fyraårsberättelse 2020–2023 *Kyrkan i ovissa tider*, det material i undersökningen *Arvot 360 Kirkko* som gäller Borgå och Tikkurilan seurakuntas pilotprojekt om unga mäns intresse för religiositet. Förståelsen av dessa fördjupades med en gemensam workshop under ett veckoslut i Borgå i maj.

Församlingsmedlemmarna och mer omfattande alla Borgåbor hade möjlighet att delta i att göra upp strategin genom Taso Research Oy:s två omfattande enkäter. Den första besvarades av sommarens konfirmander och hjälpledare. I början av augusti och september genomfördes en enkät som var öppen för alla Borgåbor. Med hjälp av enkäten utreddes förväntningarna på församlingens verksamhet och kommunikation. Resultaten av enkäterna behandlades vid ett endagsseminarium den 28 september 2025 som var gemensamt för församlingsrådet och medarbetarna. Vid workshoparna under seminariet bearbetade anställda i varje funktion strategiska operativa mål tillsammans med förtroendevalda. Dessutom uppgjordes tre omfattande undersökningsrapporter om enkäten för att användas under 2026.

Inom kommunikationen har nya anvisningar uppgjorts för evenemangskommunikation, med det centrala syftet att stärka stigen för att förbinda sig till verksamheten, det vill säga anvisningar för hur man både kan öka kännedomen och intresset för och främja och stärka delaktigheten och ett känslomässigt band till församlingen. Dessutom har de olika funktionerna sammanställt nyhetsbrev och vi har tagit i bruk ett nytt gemenskapsuttryck.

Under året utvecklades gudstjänstlivet speciellt när det gäller mässan i Mariagården och sätt att få frivilliga med och genomföra den utreddes. Dessutom har vi dryftat hur vi bättre kan svara på nytt andligt sökande.

Inom fostran deltog 397 barn i läger för skolbarn och vi höll 60 morgonsamlingar på lågstadieskolor. Skriftskolorna samlade 357 ungdomar. Vi gjorde 27 besök under lektioner i högstadieskolor. Genom Walk in-terapi hjälpte vi 37 ungdomar och mopedverkstaden besöktes nästan 2 000 gånger. Antalet möten genom samarbete med åskådningsfostran på daghemmen var 1 382.

Genom diakoniarbete har vi stött sammanlagt cirka 500 olika klienthushåll med totalt cirka 1 600 familjemedlemmar. Den 22 och 23 december ordnades en julmåltid för dem som regelbundet besöker mathjälpen. Vi ägnade också uppmärksamhet åt uppsökande arbete och seniorarbete.

Mässorna samlade sammanlagt drygt 13 000 deltagare, varav knappt 9 000 deltog i nattvarden. De kyrkliga förrättningarna (522) hade också cirka 13 000 deltagare.

Det uppsökande arbetet och arbete där man aktivt möter människor nådde under året nästan 8 000 Borgåbor vid olika evenemang (bl.a. marknaden, Borgå ljus och Spöknatten). Dessutom hade läroanstaltsprästen jourstund på Borgå Campus två gånger i månaden.

Musikarbetet nådde cirka 5 700 åhörare genom 46 gratiskonserter och 521 åhörare besökte Borgå oratoriekörs avgiftsbelagda konsert.

Gemensamma kyrkofullmäktige har godkänt verksamhetsbidrag utan interna hyror som bindningsnivå.

Porvoon suomalainen seurakunta (PL2) verksamhetsbidrag underskreds med -186 701,40 euro i bokslutet för 2025.

Finska församlingen gav den 10 mars 2026 (20 §) församlingsrådet en utredning om underskridandet av budgeten. Finska församlingen använde 94,3 procent av de tillgångar som hade budgeterats för dem dvs. 188 493 euro av budgetramen på 3 253 788 användes inte.

PL 2 - Porvoon suomalainen seurakunta	BU pågående 2025	BU ändringar 2025	BU totalt 2025	Utfall 2025	Över - Under	B-%
Verksamhetsintäkter (externa)	66 050,00		66 050,00	133 623,44	-67 573,44	202,3
Verksamhetskostnader (externa)	-3 319 835,44		-3 319 835,44	-3 200 707,48	-119 127,96	96,4
Verksamhetsbidrag 1	-3 253 785,44		-3 253 785,44	-3 067 084,04	-186 701,40	94,3
Verksamhetskostnader (interna)				-2 157 847,73	2 157 847,73	0,0
Verksamhetsbidrag 2	-3 253 785,44		-3 253 785,44	-5 223 140,13	1 969 354,69	160,5
Kalkylmässiga poster				-1 201 144,78	1 201 144,78	0,0
Överföringsintäkter/ överföringskostnader				-1 201 144,78	1 201 144,78	0,0
Sektorbidrag (externt och internt)	-3 253 785,44		-3 253 785,44	-6 426 076,55	3 172 291,11	197,5

Borgå svenska domkyrkoförsamling

Antalet Borgåbor skrivna i den evangelisk-lutherska kyrkan var den 31 december 2025 sammanlagt 32 296 personer. Av dessa var 11 183 medlemmar i Borgå svenska domkyrkoförsamling. Det är 34,6 procent av samfällighetens totala medlemsantal (2024: 34,8 %). Av de svenskspråkiga i Borgå hörde 74,9 procent (10 771 av 14 387 svensktalande invånare) till Borgå svenska domkyrkoförsamling. I jämförelse kan nämnas att kyrkotillhörigheten i Finland som helhet i slutet av 2024 var 62,2 procent (2023: 63,5 %).

Antalet utträdde personer under 2025 var 95 jämfört med 2024 när 114 personer lämnade domkyrkoförsamlingen. År 2025 anslöt sig 62 personer till domkyrkoförsamlingen jämfört med 79 personer 2024. Vid sidan av förhållandet mellan in- och utskrivna styrs medlemsantalets utveckling av två andra koefficienter. För det första är förhållandet mellan antalet döpta och antalet avlidna församlingsmedlemmar av betydelse. För det andra påverkar in- och utflyttning medlemsantalet. Under 2025 var antalet döpta betydligt färre än antalet avlidna (92–181). År 2024 var skillnaden mellan antalet döpta och antalet avlidna dock ännu större (67–145). Skillnaden mellan antalet inflyttade och antalet utflyttade 2025 (268–305) låg på ungefär samma nivå som 2024 (236–289). Totalt minskade församlingens medlemsantal under 2025 med 193 personer vilket är en större minskning än 2024 (166).

Verksamhetsåret 2025 präglades av två stora – stora åtminstone i administrativ bemärkelse – evenemang. Dels förrättade biskop Bo-Göran Åstrand biskopsvisitation i Domkyrkoförsamlingen den 25–27 april, dels hölls kyrkoherdeval den 9 november. Båda evenemangen är sällan förekommande: föregående biskopsvisitation förrättades 2011 och föregående kyrkoherdeval 2008.

Inför biskopsvisitationen utarbetade församlingsrådet i samråd med kyrkoherden och medarbetarna en omfattande analys av läget i Domkyrkoförsamlingen. Lägesanalysen utgjorde underlag för förhandlingarna under biskopsvisitationen, och kommer också att utgöra ett viktigt bakgrundsmaterial då en ny verksamhetsstrategi ska utformas under 2026. Enligt visitorerna är Domkyrkoförsamlingens förvaltning och ekonomi väl skött och behövliga dokument finns. Verksamheten är omfattande, och då det gäller personalen konstaterade visitorerna efter enskilda samtal med alla medarbetare att läget i medarbetarkretsen kan sammanfattas med orden frihet, samarbete, öppenhet och omsorg.

I enlighet med församlingsrådets önskemål ordnades kyrkoherdevalet som ett direkt val. Två personer sökte tjänsten som kyrkoherde och domprost: kyrkoherden i Sibbo svenska församling Camilla Ekholm och kaplanen i Agricola svenska församling Karl af Hällström. Vid valet avgavs totalt 703 röster, vilket innebar att valdeltagandet var 7,8 procent. Av de avgivna rösterna inkom 81 procent under förhandsröstningen medan 19 procent inkom under själva valdagen. Camilla Ekholm valdes till ny kyrkoherde och domprost; hon fick 641 av de avgivna rösterna.

Projektet Kommunikation som uppdrag, som inleddes under 2024 och involverade såväl församlingsrådet som medarbetarna, fortsatte under verksamhetsåret. Genom projektet uppnådde församlingen en större professionalitet då det gäller den egna kommunikationsverksamheten. Tankegångar från projektet kommer också att beaktas vid uppgörandet av den nya verksamhetsstrategin. Införande av en kommunikationschefstjänst och regelbundna möten för kommunikationsteamet främjade ytterligare församlingens interna och externa kommunikation.

Efter flera års paus ordnades påskvandringen Via Crucis igen. Evenemanget, som är det största enskilda andliga evenemanget i Borgånejden, gick av stapeln på långfredagen. I förverkligandet av Via Crucis deltog såväl frivilliga som anställda medarbetare och evenemanget sändes av YLE på Arenan.

Trots dessa administrativt sett tidskrävande evenemang kunde den ordinära församlingsverksamheten ordnas i enlighet med uppgjorda planer. Renoveringen av första våningen och innergården vid församlingshemmet på Lundagatan slutfördes i början av verksamhetsåret. Domkyrkoförsamlingens medlemmar började under året småningom känna sig hemma i det gemensamma församlingshemmet.

Förutom den slutförda renoveringen av församlingshemmet på Lundagatan fanns det mycket under 2025 som vi i Domkyrkoförsamlingen var glada över. Högmässan i Domkyrkan förverkligades på ett mångsidigt sätt med gudstjänstgrupper under terminerna (nya gudstjänstgrupper för församlingsaktiva ungdomar och det internationella arbetet grundades, totalt 10 aktiva gudstjänstgrupper), kyrkvårdar under övriga tider samt instrumentalister och korister som medverkande. Vid sidan av högmässan som är församlingens centrum firades regelbundna kapellgudstjänster, vigselmässor och andra specialgudstjänster med fokus på de olika målgruppernas särskilda behov. Körverksamheten var livlig och berikade gudstjänstlivet samtidigt som flera musikevenemang hade ett stigande besökarantal.

Ideellt arbete hade en positiv effekt på församlingens verksamhet. Medarbetare i det ideella arbetet engagerades i ett tidigt skede så att de hade möjlighet att ansvara för planering och genomförande av olika verksamhetsformer (fortsättningsvis Mässa i Taizéstil och som nya verksamheter Messy Church och den nya kvällsmässan). Under höstterminen ordnades lägerverksamhet för både män och kvinnor då församlingsaktiva medlemmar bidrog till planering och medverkade i olika uppgifter. Kvar i stan och en pop-up läsecirkel genomfördes på initiativ av frivilliga. Borgå ljus och Borgå stads årliga marknader är exempel på evenemang där både anställda och församlingsbor medverkade tillsammans.

Många unga var engagerade i verksamheten under 2025. Sammanlagt 152 ungdomar anmälde sig till konfirmandundervisningen i form av skriftskola och cirka 100 ungdomar deltog i utbildningen av hjälpledare för grupper i årskurs 1–3. De ungas påverkansgrupp fortsatte sitt arbete och var representerad vid församlingens rådets möten. Kontaktytorna till högstadieskolorna och andra stadiet upprätthölls bl.a. genom regelbundna morgonsamlingar och matrastdejourering.

Inom barn- och familjearbetet ordnades flera välbesökta evenemang som nådde ut till familjer som inte tidigare har deltagit i kyrklig verksamhet. Det täta samarbetet med lokala daghem och förskolor fortsatte då församlingen både besökte dem och tog emot besök av dem.

Diakoniarbetarna utökade sin närvaro genom att vara anträffbara bl.a. veckovis i Kvartersäset i Vårberga och som ny insats vid Näsebackens begravningsplats på alla helgons dag. Diakonin hade omsorg om enskilda klienter genom självvård och samtal i de nyrenoverade mottagningsrummen på Lundagatan eller vid behov hemma hos klienterna. Diakonin bidrog till konfirmandarbetet och hjälpledarutbildningen med undervisningspass.

Regelbundna missions- och bibelkvällar ordnades i Domkyrkoförsamlingen. Varje missionsgrupp besöktes av församlingens missionsansvariga, även kantor och präst var med några gånger. De vackraste julsångerna sjöngs runt om i Borgå med insamling för världens barn, och till förmån för Kvinnobanken ordnades vattengymnastik och en lovsångskväll.

Den internationella verksamheten var välbesökt också under 2025. Som ny verksamhetsform ordnades International Weekend för deltagare i olika åldrar. Den ukrainska kören (skilda grupper för vuxna och barn) övade och uppträdde regelbundet.

Borgå den 16 februari 2026
Mats Lindgård
Kyrkoherde

Borgå den 10 mars 2026
Elefteria Apostolidou
tf kyrkoherde

Gemensamma kyrkofullmäktige har godkänt verksamhetsbidrag utan interna hyror som bindningsnivå.

Borgå svenska domkyrkoförsamling (PL2) verksamhetsbidrag överskreds med 9 636,81 i bokslutet för 2025.

I budgeten beräknades domkyrkoförsamlingens inkomster uppgå till 64 800 euro (36 730 euro 2024). De förverkligade inkomsterna uppgick till 55 518 euro (70 084 euro 2024). Intäkterna var således 9 281 euro mindre än budgeterat och orsaken är att avgiftsintäkter saknas för tisdagslunchen som inte ordnades på hösten. Intäkterna till Domkyrkoförsamlingens fonder, kollekter, insamlingar och bidrag var inte budgeterade.

Då det gäller utgifterna var domkyrkoförsamlingens anslag för församlingsarbetet 1 855 100 euro (1 823 335 euro 2024). Totalt användes 1 864 737 euro (1 850 489 euro).

PL 2 - Borgå svenska domkyrkoförsamling	BU pågående 2025	BU ändringar 2025	BU totalt 2025	Utfall 2025	Över - Under	B-%
Verksamhetsintäkter (externa)	64 800,00		64 800,00	55 518,33	9 281,67	85,7
Verksamhetskostnader (externa)	-1 919 900,42		-1 919 900,42	-1 920 255,56	355,14	100,0
Verksamhetsbidrag 1	-1 855 100,42		-1 855 100,42	-1 864 737,23	9 636,81	100,5
Verksamhetskostnader (interna)				-897 823,79	897 823,79	0,0
Verksamhetskostnader (interna)	-1 855 100,42		-1 855 100,42	-2 762 561,02	907 460,60	148,9
Verksamhetsbidrag 2				-660 800,25	660 800,25	0,0
Kalkylmässiga poster				-660 800,25	660 800,25	0,0
Överföringsintäkter/överföringskostnader	-1 855 100,42		-1 855 100,42	-3 423 361,27	-1 568 260,85	184,5

Gemensamma församlingsuppgifter (huvudklass 3)

Församlingarnas gemensamma tvåspråkiga uppgiftsområden som sköts i Borgå kyrkliga samfällighet är familjerådgivningen och sjukhussjälavården. Båda uppgiftsområdena ansluter sig till funktioner i samhället. Arbetet svarar inte bara på behoven hos församlingsmedlemmar utan också hos alla personer som bor i området och byggs därmed delvis upp i samarbete med välfärdsområdet.

Familjerådgivningen

VERKSAMHETSIDÉ	Familjerådgivningens uppgift är att erbjuda professionell samtalshjälp i frågor som gäller parrelationer och familj samt livskriser. Familjerådgivningen ger klienterna avgiftsfri och högklassig hjälp i rätt tid och tillräckligt länge med hjälp av metoder inom psykoterapi och med stöd av kyrkans diakoniska tradition.
TYNGDPUNKTER I VERKSAMHETEN 2025	- säkerställa grunduppgiften - trygga finansieringen under föränderliga förhållanden - mäta kvalitet och verkningfullhet - kommunikation i traditionella och sociala medier
VÄSENTLIGA ÄNDRINGAR JÄMFÖRT MED 2024	- en timanställd blev ordinarie - välfärdsområdet sade upp samarbetsavtalet i november 2025 - samhälleliga förändringar avspeglas i familjerna och ökar hjälpbehovet

Verksamhetsmål

MÅL	Åtgärd	Utfall, utvärdering
1. Svara på klienternas behov genom att erbjuda högklassig familjerådgivning i rätt tid som varar tillräckligt länge	1.1 Ordna första träffen så snabbt som möjligt och beakta behoven under kristider och i barnfamiljer. 1.2 Rikta tjänsten särskilt till dem som inte har tillgång till annat stöd för parrelationen 1.3 Ta i bruk en elektronisk blankett 1.4 Ta i bruk tjänsten single session 1.5 Ta i bruk en gemensam elektronisk bokningskalender 1.6 Beakta äldre personer i gruppverksamheten och inrätta gruppen seniorsinglar	Vi kunde erbjuda första mötet snabbt (feedback). Barnfamiljer, kriser och de som blev utan annat stöd beaktades i första hand. 1.3, 1.4, 1.5, 1.6 genomfördes som planerat.
2. Göra tjänsten mera känd och öka synligheten bland både yrkespersoner och klienter.	2.1 Erbjuder arbetshandledning för kyrkans anställda och för övriga aktörer mot en avgift 2.2 Erbjuder medling och fortsätta samarbeta med lokala tjänsteleverantörer. 2.3 Delta i nationella evenemang inom familjerådgivningen 2.4 Kommunicera aktivt 2.5 Öka mängden feedback	Vi gav över 100 moduler arbetshandledning och konsultationer. Medling tillhandahölls i 47 moduler. Vi höll 11 moduler föreläsningar. Marak-arbetet fortsatte. Cheferna för familjerådgivningen håller möten regelbundet. Instagram-kontot är aktivt. Vi lagade affischer som berättar om vår verksamhet. Mängden

		feedback ökade lite.
3. Stödja de anställdas yrkesutveckling och ork	3.1 Följa upp arbetsklimatet genom regelbundna teammöten och arbetshandledning för teamet. 3.2 Kontinuerlig utbildning av anställda och individuell arbetshandledning i kärnan av verksamheten. 3.3 Kontrollerad och positiv pensionering av två anställda.	Teammöten hålls en gång i veckan, arbetshandledning för teamet en gång i månaden. Utbildningen för mottagningssekreteraren började. Vi deltog också i andra utbildningar. Arbetsklimatet har följts upp också med promenadmöten, naturutflykter och besök på konstutställningar. Två anställda minskade sina arbetstimmar som en del av pensioneringen.
4. Genomförande av miljöprogrammet i enheten	4.1 Implementera ekoterapeutiska metoder	Terapihunden Sirpa började arbeta en gång i veckan!

Sjukhussjälavården

VERKSAMHETSIDÉ	Sjukhussjälavårdens uppgift är att ordna, leda, ha hand om och utveckla själavårdsarbete som anses nödvändigt för patientens vård i samarbete med personal på sjukhus, servicehem och servicehus samt församlingarna. Sjukhussjälavårdens arbetsområde är Borgå sjukhus som hör till HUS (också hemsjukhuset och den palliativa polikliniken som hör till Östra Nylands välfärdsområde), Näse rehabiliteringscenter, servicehus och servicehem i Borgå inom Östra Nylands välfärdsområde (Näse servicehus, Majbergets servicehem, Brandbackens servicehus, Johanna-hemmet och Svalåkerns servicehem). Sjukhussjälavårdstjänsten täcker också de frågor som gäller hälsovårdsanställdas arbete och arbetsgemenskap i form av till exempel arbetshandledning och utbildning.
TYNGDPUNKTER I VERKSAMHETEN 2025	- Utföra sjukhussjälavårdens grundläggande arbete: patienter, anhöriga och personalen samt akuta situationer, liksom krisarbete (till exempel handledning av efterbearbetning). - Samarbeta med anställda på HUS område och församlingarna i välfärdsområdet - Planera och genomföra de evenemang som gäller Borgå sjukhussjälavårds 60-årsjubileumsår (festmässor, utbildningsdag) och effektivisera kommunikationen om det. - På Borgå sjukhus genomföra en enkät om kundnöjdhet som har uppgjorts för HUS området - Bereda HUS-avtalet om sjukhussjälavård, delta i HUS handledningsgrupps verksamhet och i delegationens sammanträden - Stödja välbefinnande i arbetet, ändringar i arbetsrum/arbetsutrymmen och beakta epidemisituationer/flexibilitet
VÄSENTLIGA ÄNDRINGAR JÄMFÖRT MED 2024	- Etablera sorgsamtal, samarbeta intensivt med den palliativa polikliniken och hemsjukhuset (också handledning av en grupp för existentiellt stöd) - Genomföra evenemang och kommunikation i anslutning till Borgå sjukhussjälavårds 60-årsjubileumsår (2025) - Uppdatera HUS-avtalet om sjukhussjälavård - När det gäller resurserna har ett långt vikariat inrättats - Utveckla kommunikationen - Beakta välbefinnande i arbetet och anknytande ärenden, särskilt med tanke på arbetsrummet

Verksamhetsmål

MÅL	Åtgärd	Utfall, utvärdering
1. Delegationen	1.1 Samlas minst en gång per år 1.2 Syftet är att stödja anställda inom sjukhussjälavården med hjälp av församlingarna och andra samarbetande intressegrupper.	1.1 Delegationen samlades en gång 1.2 I delegationen diskuterades idéer för Borgå sjukhussjälavårds 60-årsjubileum
2. Själavårdsarbete och utveckling	2.1 För personliga samtal, sorgsamtal 2.2 Hålla andakter, förrättningar	2.1 Själavårdsarbete och akuta situationer

	2.3 Vara närvarande på psykiatriska avdelningen varje vecka och ordna en utflykt för mentalvårdspatienter. 2.4 På Borgå sjukhus genomföra enkäten om kundnöjdhet för HUS område en gång om året 2.5 Delta i HUS handledningsarbetsgrupps möte 2.6 Utveckla kommunikationen	har varit centrala. Etablera sorgsamtal på välfärdsområdet, samtal 6 månader efter den närmaste har avlidit. Stöd till unga familjer ansikte mot ansikte och med telefonsamtal. 2.2 Genomfördes som planerat och dessutom ordnades 60-årsjubileumsmässor i Borgå domkyrka för invånarna och personalen i servicehem. 2.3 Genomfördes framgångsrikt. 2.4 Enkäten om kundnöjdhet för 2025 genomfördes 2.5 Handledningsgruppen samlades en gång, då enkäten om kundnöjdhet utvecklades och HUS-avtalet uppdaterades 2.6 Radiointervju för Yle Östnyland och information till medierna om 60-årsjubiléet. Närvaro på träffpunkten i sjukhusentrén (OLKA-punkt). En ny broschyr om sjukhussjälavården utarbetades i samarbete med Borgå sjukhussjälavård och kyrkostyrelsens sakkunniga Virpi Sipola. Broschyren togs nationellt i bruk. Sjukhusprästernas Instagram-konto etablerades och man informerade om verksamheten också på församlingarnas konton på sociala medier.
3. Handledning,	3.1 Ge sjukhusteologipraktikanten och	3.1 Introduktion,

arbetshandledning, konsultation, föreläsningar för personalen och stödpersonerna	sommarteologen handledning 3.2 Ge arbetshandledning och gå igenom krissituationer 3.3 Ge handledning åt stödpersoner inom vård i livets slutskede 3.4 Hålla inledningsanföranden, föreläsningar, lektioner på avdelningar 3.5 Beakta ändringarna inom hälso- och sjukvården och samarbeta med olika aktörer	arbetshandledning och teammöten genomfördes som planerat. 3.2 Genomfördes flera gånger i samarbete med personalen. Man deltog i en gemensam HUS-utbildning. 3.3 Regelbunden arbetshandledning och personliga diskussioner ordnades. 3.4 Ordnades i samarbete med personalen. 3.5 Deltagare i överläkarnas möte på HUS Borgå sjukhus för att komma med idéer om samarbete i anslutning till organisationsreformen. Samarbetet med socialarbetarna på HUS Borgå sjukhus utvecklades. Välbefinnande i arbetet beaktades, bland annat med tanke på arbetsrummet och epidemisituationer.
4. Genomförande av miljöprogrammet i enheten	4.1 Genomföra miljöprogrammet tillsammans med personalen.	4.1 Man satsade på återvinning, ekologiskt hållbara upphandlingar och laminering av material (längre livslängd för produkterna)

Gemensamma kyrkofullmäktige har godkänt verksamhetsbidrag utan interna hyror som bindningsnivå.

Verksamhetsbidraget för gemensamma församlingsuppgifter (PL3) överskreds med 17 247,56 euro i bokslutet för 2025.

Huvudklassen för gemensamma församlingsuppgifter består av sjukhussjälavårdens, familjerådgivningens och församlingarnas gemensamma bidrag som fördelas via samfälligheten. Överskridningen av verksamhetsbidraget för huvudklassen förorsakades av större personalkostnader än budgeterat (-17 548 €) och de ersättningsinkomster som inte realiserades (-17 220 €). Besparingarna genomfördes särskilt i service- och materialanskaffningar och i liten utsträckning i bidrag (sammanlagt 18 585 €).

PL 3 – Gemensamma församlingsuppgifter i kyrkliga samfälligheter	BU pågående 2025	BU ändringar 2025	BU totalt 2025	Utfall 2025	Över - Under	B-%
Verksamhetsintäkter (externa)	89 500,00		89 500,00	71 170,28	18 329,72	79,5
Verksamhetskostnader (externa)	-491 795,00		-491 795,00	-490 712,84	-1 082,16	99,8
Verksamhetsbidrag 1	-402 295,00		-402 295,00	-419 542,56	17 247,56	104,3
Verksamhetskostnader (interna)				-23 491,50	23 491,50	0,0
Verksamhetsbidrag 2	-402 295,00		-402 295,00	-443 034,06	40 739,06	110,1
Kalkylmässiga poster						
Överföringsintäkter/ överföringskostnader				-148 428,81	148 428,81	0,0
Sektorbidrag (externt och internt)	-402 295,00		-402 295,00	-591 462,87		

Begravningsväsendet (huvudtitel 4)

VERKSAMHETSIDÉ	Begravningsväsendet är en lagstadgad uppgift som församlingarna har fått. Verksamheten finansieras med finansiering som staten separat riktar till detta och med begravningsavgifter. Begravningsväsendets grundläggande uppgifter är begravning, drift av gravregister och allmän skötsel av begravningsplatsen. Syftet med verksamheten är att sköta dessa grundläggande uppgifter högklassigt och kostnadseffektivt.
TYNGDPUNKTER I VERKSAMHETEN 2025	Öppna processerna, rikta resurserna och utveckla kundtjänsten.
VÄSENTLIGA ÄNDRINGAR JÄMFÖRT MED 2024	- Tjänsten som chef för begravningsväsendet tillsattes inte och uppgifterna flyttades till fastighets- och anskaffningschefen, arbetsledarnas uppgiftsbeskrivningar justerades - Kassafunktionerna flyttades till ekonomikontoret, bokningen av jordfästningar och minnesstunder flyttades till byrån för gravärenden - En parkträdgårdsmästare på heltid anställdes - TyövuoroVelho togs i bruk

Verksamhetsmål

MÅL	Åtgärd	Utfall, utvärdering
1. Fortsätta uppdateringen av begravningsväsendets interna processer och anvisningar	1.1 Beskriva processer med programmet Vision 1.2 Fastställa resurserna; organisationsuppdatering och ändringar	1.1 Inledd, utvecklingen av processerna fortsätter 2026 1.2 Tjänsten som chef för begravningsväsendet tillsattes inte och uppgifterna flyttades till fastighets- och anskaffningschefen, samtidigt uppdaterades arbetsledarnas uppgiftsbeskrivning och ansvar både inom begravningsväsendet och fastighetsväsendet, en parkträdgårdsmästare på heltid anställdes. Arbetet fortsätter 2026.
2. Uppdatera kundtjänsten på begravningsplatsen	2.1 Skaffa programmet Hautahaku 2.2 Skaffa digitala skärmar till begravningsplatsen 2.3 Koncentrera tjänsterna i byrån för gravärenden på begravningsärenden	2.1 Senarelades till 2026 2.2 Genomfördes, installationen senarelades till 2026 2.3 Kassafunktionerna flyttades från byrån för gravärenden till ekonomiteamet och bokningen av jordfästningar och minnesstunder flyttades från pastorskansliet till byrån för gravärenden.

		Utvecklingen av kundtjänsten och processerna fortsätter 2026
3. Underhålla begravningsplatsen och utveckla skötseln	3.1 Förnya avfallskomprimatorerna 3.2 Planera och utveckla avfallshanteringen	3.1 Genomfördes 3.2 Inledd – centrala uppgifter för parkträdgårdsmästaren, fortsätter 2026
4. Genomförande av miljöprogrammet i enheten	4.1 Skaffa batteridrivna arbetsredskap	4.1 Kontinuerlig

Gemensamma kyrkofullmäktige har godkänt verksamhetsbidrag utan interna hyror som bindningsnivå.

Begravningsväsendets (PL 4) verksamhetsbidrag överskreds med 37 682 euro i bokslutet för 2025.

På kostnadssidan finns enstaka överskridningar närmast i inköp av tjänster. Verksamhetskostnaderna har dock genomförts med en övergripande noggrannhet på 101 procent, vilket innebär en överskridning på 5 125 euro på kostnadssidan. De budgeterade inkomsterna har genomförts med en övergripande noggrannhet på cirka 92 procent. Begravningsväsendets intäkter består av begravningsavgifter som är avgifter för inlösen av gravar, begravnings tjänster, bevaringsutrymmen och gravvårdar och gravbalkar. Begravningsväsendet får små inkomster också som hyresavkastning. Avgifterna för förvaringsutrymmen och hyresintäkterna hölls på den beräknade nivån, men avgifterna för begravnings tjänster och särskilt avgifterna för inlösen av gravar missade målet. Under 2025 var antalet kistbegravningar större än under de senaste åren, medan andelen kremeringar förblev 80 procent jämfört med t.o.m. 84 procent under föregående år. Allmänt var antalet begravningar mindre 2025, och var på samma nivå som 2020–2021.

PL 4 - Begravningsväsendet	BU pågående 2025	BU ändringar 2025	BU totalt 2025	Utfall 2025	Över - Under	B-%
Verksamhetsintäkter (externa)	397 200,00		397 200,00	364 642,81	32 557,19	91,8
Verksamhetskostnader (externa)	-970 584,28		-970 584,28	-975 708,87	5 124,59	100,5
Verksamhetsbidrag 1	-573 384,28		-573 384,28	-611 066,06	37 681,78	106,6
Verksamhetsbidrag 2	-573 384,28		-573 384,28	-611 066,06	37 681,78	106,6
Avskrivningar och nedskrivningar	-577 783,80		-577 783,80	-574 296,91	-3 486,89	99,4
Kalkylmässiga poster				-590 658,08	590 658,08	0,0
Interna räntekostnader				-102 213,04	102 213,04	0,0
Överföringsintäkter/ överföringskostnader				-488 445,04	488 445,04	0,0
Sektorbidrag (externt och internt)	-1 151 168,08		-1 151 168,08	-1 776 021,05	624 852,97	154,3

Fastighetsväsendet (huvudtitel 5)

VERKSAMHETSIDÉ	Fastighetsväsendets centrala uppgift är att möjliggöra församlingsverksamhet genom att underhålla verksamhetsutrymmen och producera kyrkligt arbete. Fastighetsväsendet ansvarar för det arbete som utförs av kyrkligt anställda (vaktmästarna/kyrkvaktmästarna), skötsel och underhåll av samfällighetens mark- och vattenområden, byggnader, lösöre, gårdsområden, lägenheter och arrendehemman samt ekonomisk och ändamålsenlig skötsel av dessa funktioner. Fastighetsväsendet har specialansvar för skydd av kulturhistoriska byggnader och kulturhistoriskt lösöre.
TYNGDPUNKTER I VERKSAMHETEN 2025	- Utveckling och kvalitetssäkring av tjänsterna - Utveckling av området kring Domkyrkan, särskilt Lilla kyrkan
VÄSENTLIGA ÄNDRINGAR JÄMFÖRT MED 2024	- Ny leverantör av kökstjänster och matservice, kvalitetssäkring - Iloq-system i alla fastigheter, frivilligverksamhet - Renoveringen av första våningen på Lundagatan blev färdig

Verksamhetsmål

MÅL	Åtgärd	Utfall, utvärdering
1. Energieffektivitet och miljömålen	1.1 Vidta åtgärder för att spara energi, förnya belysning 1.2 Minska antalet fastigheter	1.1 Genomfört: Karijärvi, Lundagatan, Pellinge. Arbetet fortsätter 2026 1.2 Besittningen av fastigheten på Runebergsgatan har överförts
2. Utveckling av området kring Domkyrkan	2.1 Preciserar planerna för Lilla kyrkan, tillståndsansökningarna	2.1 ARK-huvudritningarna har godkänts och skickats på remiss, fortsätter 2026
3. Utveckling och kvalitetssäkring av tjänsterna	3.1 Förbättra verksamhetsförutsättningarna för frivilliga i köksutrymmen & genom att uppdatera nyckelhanteringen 3.2 Samarbetsprojekt, bl.a. Borgå Ljus	3.1 Genomfört 3.2 Genomfört
4. Genomförande av miljöprogrammet i enheten	4.1 Göra Metso-utredningar 4.2 Inleda förnyande av diplommet	4.1 Fortsätter 2026 4.2 Fortsätter 2026

Gemensamma kyrkofullmäktige har godkänt verksamhetsbidrag utan interna hyror som bindningsnivå.

Fastighetsväsendets (HK 5) verksamhetsbidrag underskreds med 134 370 euro i bokslutet för 2025.

Fastighetsväsendets budgeterade intäkter genomfördes på nivån 99 procent. På avkastningssidan missade bl.a. hyresintäkterna från fastigheterna målet till stor del med anledning av hyresavgiftsbefrielser som berodde på driftavbrott under renoveringen av ventilationen i Pellinge. På kostnadssidan genomfördes fastighetsväsendets verksamhetskostnader till 93 procent. När budgeten uppgjordes beaktades mervärdesskatten som ändrades i slutet av 2024 över hela linjen och prognosen för driftskostnaderna var på många sätt framgångsrik. Underskridandet beror huvudsakligen på renoverings- och underhållskostnader som inte realiserades eller som realiserades med ett lägre pris än budgeterat. De största åtgärder som inte utfördes var istandsättningen av gården i Gammelbacka och tjärningen av Domkyrkan i underhållssyfte, som senarelades till 2026.

PL 5 - Fastighetsväsendet	BU pågående 2025	BU ändringar 2025	BU totalt 2025	Utfall 2025	Över - Under	B-%
Verksamhetsintäkter (externa)	164 500,00		164 500,00	162 970,48	1 529,52	99,1
Verksamhetskostnader (externa)	-2 042 337,93		-2 042 337,93	-1 906 438,39	-135 899,54	93,3
Verksamhetsbidrag 1	-1 877 837,93		-1 877 837,93	-1 743 467,91	-134 370,02	92,8
Verksamhetsintäkter (interna)				3 302 584,70	-3 302 584,70	0,0
Verksamhetsbidrag 2	-1 877 837,93		-1 877 837,93	1 559 116,79	-3 436 954,72	-83,0
Avskrivningar och nedskrivningar	-1 204 328,41		-1 204 328,41	-1 410 308,06	205 979,65	117,1
Kalkylmässiga poster				-211 170,63	211 170,63	0,0
Interna räntekostnader				-155 400,78	155 400,78	0,0
Överföringsintäkter/ överföringskostnader				-55 769,85	55 769,85	0,0
Sektorbidrag (externt och internt)	-3 082 166,34		-3 082 166,34	-62 361,90	-3 019 804,44	2,0

2 Utfallet för resultaträkningsdelen

2.1 Budgetens resultaträkningsdel och dess utfallsjämförelse

	Utfall 2024	BU 2025	BU ändringar 2025	BU totalt 2025	Utfall 2025	Över - Under	B-%
VERKSAMHETSINTÄKTER	4 246 957,57	813 050,00		813 050,00	4 123 996,04	-3 310 946,04	507,2
Ersättningar	89 402,78	87 700,00		87 700,00	69 977,40	17 722,60	79,8
Försäljningsintäkter	2 239,64	4 000,00		4 000,00	3 718,00	282,00	93,0
Avgiftsintäkter	402 777,47	493 350,00		493 350,00	430 938,24	62 411,76	87,3
Hysesintäkter	194 616,75	188 000,00		188 000,00	224 247,86	-36 247,86	119,3
Skogsbruksintäkter		5 000,00		5 000,00		5 000,00	
Kollekter, insamlingar och donationsmedel	52 981,22	1 000,00		1 000,00	14 109,71	-13 109,71	1 411,0
Understöd och bidrag	58 581,78	31 000,00		31 000,00	63 424,00	-32 424,00	204,6
Övriga verksamhetsintäkter	29 889,38	3 000,00		3 000,00	14 996,13	-11 996,13	499,9
Interna intäkter	3 416 468,55				3 302 584,70	-3 302 584,70	
VERKSAMHETSKOSTNADER	-13 128 670,30	-10 073 912,07		-10 073 912,07	-13 004 586,73	2 930 674,66	129,1
Personalkostnader	-5 472 961,75	-5 788 008,07		-5 788 008,07	-5 658 406,81	-129 601,26	97,8
Löner och arvoden	-4 502 973,06	-4 647 882,20		-4 647 882,20	-4 607 759,06	-40 123,14	99,1
Lönebikostnader	-1 004 347,08	-1 140 125,87		-1 140 125,87	-1 077 206,01	-62 919,86	94,5
Rättelseposter för personalkostnader	34 358,39				26 558,26	-26 558,26	
Köpta tjänster	-2 948 800,52	-3 162 885,00		-3 162 885,00	-2 719 035,00	-443 850,00	86,0
Köpta tjänster - interna	75,00						
Hyeskostnader	-91 674,86	-76 800,00		-76 800,00	-98 041,76	21 241,76	127,7
Interna hyreskostnader	-3 416 543,55				-3 302 584,70	3 302 584,70	
Material, förnödenheter och varor	-664 897,78	-660 041,00		-660 041,00	-715 166,64	55 125,64	108,4
Inköp under räkenskapsperioden	-664 897,78	-660 041,00		-660 041,00	-715 166,64	55 125,64	108,4
Beviljade bidrag	-371 976,45	-298 247,00		-298 247,00	-360 092,75	61 845,75	120,7
Övriga verksamhetskostnader	-161 890,39	-87 931,00		-87 931,00	-151 259,07	63 328,07	172,0
VERKSAMHETSBIDRAG	-8 881 712,73	-9 260 862,07		-9 260 862,07	-8 880 590,69	-380 271,38	95,9
Kyrkoskatteinkomster	10 980 946,43	11 400 000,00	-15 000,00	11 385 000,00	11 332 927,18	52 072,82	99,5
Statlig finansiering	1 047 927,00	850 000,00	-62 590,00	787 410,00	787 410,24	-0,24	100,0
Beskattningskostnader	-143 462,42	-140 000,00		-140 000,00	-135 334,16	-4 665,84	96,7
Avgift till kyrkans fond	-956 376,00	-990 000,00		-990 000,00	-1 021 140,00	31 140,00	103,1
Finansiella intäkter och kostnader	151 897,82	60 000,00	29 300,00	89 300,00	128 255,23	-38 955,23	143,6
Ränteintäkter	137 424,82	50 000,00	29 300,00	79 300,00	87 241,68	-7 941,68	110,0
Övriga finansiella intäkter	44 820,42	15 000,00		15 000,00	105 422,61	-90 422,61	702,8
Interna ränteintäkter	319 640,50				257 613,82	-257 613,82	
Nedskrivningar i placeringar	-18 816,98				-57 626,93	57 626,93	
Återföringar av nedskrivning i placeringar	14,10						
Räntekostnader	-5 052,37				-74,18	74,18	
Kostnader för placeringsfastigheter och lokal	-6 492,17	-5 000,00		-5 000,00	-6 707,95	1 707,95	134,2
Övriga finansiella kostnader	-319 640,50				-257 613,82	257 613,82	

	Utfall 2024	BU 2025	BU ändringar 2025	BU totalt 2025	Utfall 2025	Över - Under	B-%
ÅRSBIDRAG	2 199 220,10	1 919 137,93	-48 290,00	1 870 847,93	2 211 527,80	-340 679,87	118,2
Avskrivningar och nedskrivningar	-1 784 893,60	-1 782 112,21		-1 782 112,21	-1 984 604,97	202 492,76	111,4
Avskrivningar enligt plan	-1 784 893,60	-1 782 112,21		-1 782 112,21	-1 791 440,08	9 327,87	100,5
Avskrivningar av engångsnatur					-193 164,89	193 164,89	
Interna överföringsposter	0,00				0,00	0,00	
Extraordinära intäkter och kostnader	-0,00				0,00	-0,00	
Intäkter	337 532,48				403 364,76	-403 364,76	
Kostnader	-343 152,19				-411 728,32	411 728,32	
Överföring från/till fond	5 619,71				8 363,56	-8 363,56	
RÄKENSKAPSPERIODENS RESULTAT	414 326,50	137 025,72	-48 290,00	88 735,72	226 922,83	-138 187,11	255,7
Ökning (-) /minskning (+) av avskrivningsdifferens	102 936,39						
Räkenskapsperiodens överskott/ underskott	517 262,89	137 025,72	-48 290,00	88 735,72	226 922,83	-138 187,11	255,7

2.2 Skatteinkomster och statlig finansiering

År	Kyrkoskattesats	Kyrkoskatt	Statlig finansiering
2025	1,40	11 332 927,18	787 410,24
2024	1,40	10 980 946,43	1 047 927,00
2023	1,40	10 949 730,20	1 036 974,00
2022	1,45	10 016 213,20	1 001 772,00
2021	1,45	9 701 025,28	984 600,00

3 Utfallet för investeringsdelen

Resultatenhet	Kostnads-kalkyl	Utfall totalt	Användning föreg. år	BU pågående	Budget ändringar	Budget efter ändringar	Utfall pågående Utgifter	Utfall pågående Inkomst	Utfall pågående Totalt	Över/Under	B-%	Använt av kalkyl. kostnader 31.12.
1044030000 - Haudausmaiden ylläpi	0,00	-53 924,77	0,00	-145 000,00		-145 000,00	-53 924,77		-53 924,77	-91 075,23	37,19	
2009017 - Haudausmaan huoltorakennus, hätäkorjauks	0,00	0,00	0,00	-25 000,00		-25 000,00				-25 000,00		
2012066 - Huoltorak ulkomaalaus ja ikkun.kunnostus	0,00	-53 924,77		-80 000,00		-80 000,00	-53 924,77		-53 924,77	-26 075,23	67,4	
2012067 - Haut.maa siunauskapp peruskorjaus	0,00			-40 000,00		-40 000,00				-40 000,00		
1044040000 - Haudaaminen	0,00	-94 166,42	0,00	-195 000,00		-195 000,00	-94 166,42		-94 166,42	-100 833,58	48,29	
1000501 - Haudausmaan Hautahaku ohjelman hankinta	0,00	0,00	0,00	-25 000,00		-25 000,00				-25 000,00		
2009019 - Haudausmaan päättäajett ruohonleikk 2022	0,00			-30 000,00		-30 000,00				-30 000,00		
2010239 - Haudausmaan sähköverkon peruskorjaus	0,00	0,00	0,00	-50 000,00		-50 000,00				-50 000,00		
2011448 - Haudausmaa digit. infotaulut	0,00	-27 651,42		-30 000,00		-30 000,00	-27 651,42		-27 651,42	-2 348,58	92,2	
2012068 - Haut.maa jäteprässien uusiminen	0,00	-66 515,00		-60 000,00		-60 000,00	-66 515,00		-66 515,00	6 515,00	110,9	
1055020000 - Kirkot	-25 000,00	-3 358,38		-320 000,00		-320 000,00	-3 358,38		-3 358,38	-316 641,62	1,05	13,4
2010244 - Lämpökeskuksen sprinklauksen rakentamine	-25 000,00											
2010263 - Tuomiokirkko sadevesijärjestelmän korjau	0,00			-20 000,00		-20 000,00				-20 000,00		
2010264 - Tuomiokirkko toiminnallinen kehittäminen	0,00	-3 358,38		-50 000,00		-50 000,00	-3 358,38		-3 358,38	-46 641,62	6,7	
2011449 - Tuomiokirkko ulkoval. uusiminen	0,00			-250 000,00		-250 000,00				-250 000,00		

Borgå kyrkliga samfällighet

Resultatenhet	Kostnads-kalkyl	Utfall totalt	Användning föreg. år	BU pågående	Budget ändringar	Budget efter ändringar	Utfall pågående Utgifter	Utfall pågående Inkomst	Utfall pågående Totalt	Över/Under	B-%	Använt av kalkyl. kostnader 31.12.
1055030000 - Kellotapulit	-220 000,00	-42 384,13	-37 615,13	-85 000,00		-85 000,00	-4 769,00		-4 769,00	-80 231,00	5,61	19,3
2007918 - Kellotapuli "naistenkellon" korvaaminen	0,00	-32 581,85	-32 581,85									
2009008 - Kellotapuli Naisten kellon korvaaminen	0,00	-9 802,28	-5 033,28	-85 000,00		-85 000,00	-4 769,00		-4 769,00	-80 231,00	5,6	
2010241 - Kellotapuli saumapeltikatteen uusimin ku	-220 000,00											
1055040000 - Siunauskappeli	-60 000,00			-37 000,00		-37 000,00				-37 000,00		
2004917 - Siunkappelin julkisivun kunnostus	-60 000,00			-12 000,00		-12 000,00				-12 000,00		
2010253 - Siunauskappeli räystäiden puurak korjaus	0,00			-10 000,00		-10 000,00				-10 000,00		
2010254 - Siunauskappeli sadevesijärjest asentamin	0,00			-15 000,00		-15 000,00				-15 000,00		
1055060100 - Suom.seurakuntakoti	0,00	-1 161 434,13	-570 080,34	-445 000,00		-445 000,00	-591 353,79		-591 353,79	146 353,79	132,89	
2010258 - Suom srk-koti perusmuurios korja ja kuiv	0,00			-35 000,00		-35 000,00				-35 000,00		
2010261 - Suom srk-koti rapattujen julkisivujen ko	0,00			-35 000,00		-35 000,00				-35 000,00		
2011443 - Seurakuntakoti sisäpihan kunnostus	0,00	-355 882,33	-221 399,77				-134 482,56		-134 482,56	134 482,56		
2011451 - Seurakuntakoti tilamuutokset 1krs	0,00	-805 551,80	-348 680,57	-250 000,00		-250 000,00	-456 871,23		-456 871,23	206 871,23	182,7	
2012064 - Seurakuntakoti lämmönjakokeskus ja verk	0,00			-125 000,00		-125 000,00				-125 000,00		
1055060400 - G:backan srk.keskus	-70 000,00											
2010237 - Gammelbacka lasikatto-osien uusiminen	-70 000,00											
1055060500 - Tuomiorov. pappila	0,00			-45 000,00		-45 000,00				-45 000,00		
2010245 - Pappila peltikatteen huolto ja korjaus	0,00			-35 000,00		-35 000,00				-35 000,00		
2010248 - Pappila ulkovalaistuksen lisääminen	0,00			-10 000,00		-10 000,00				-10 000,00		
1055080100 - Karijärven kurssik.	0,00	-5 736,86		-20 000,00		-20 000,00	-5 736,86		-5 736,86	-14 263,14	28,68	
2011446 - Karijärvi ulkovalaist. parantaminen	0,00	-5 736,86		-20 000,00		-20 000,00	-5 736,86		-5 736,86	-14 263,14	28,7	

Resultatenhet	Kostnads- kalkyl	Utfall totalt	Användni ng föreg. år	BU pågående	Budget ändring ar	Budget efter ändringar	Utfall pågående Utgifter	Utfall på- gående Inkomst	Utfall pågående Totalt	Över/Un der	B-%	Använt av kalkyl. kostnader 31.12.
1055080200 - Pellingin kurssik.	0,00	-263 465,42		-135 000,00		-135 000,00	-263 465,42		-263 465,42	128 465,42	195,16	
2010249 - Pellinki jäteveden pienpuhdistamo uusimi	0,00			-35 000,00		-35 000,00				-35 000,00		
2012065 - Pellinki ilmanvaihtolaitoksen saneeraus	0,00	-263 465,42		-100 000,00		-100 000,00	-263 465,42		-263 465,42	163 465,42	263,5	
Yhteensä	-375 000,00	-1 624 470,11	-607 695,47	-1 427 000,00		-1 427 000,00	-1 016 774,64		-1 016 774,64	-410 225,36	71,3	433,2

4 Utfallet för finansieringsdelen

Finansieringsdel, utfallsjämförelse

	Utfall 2024	BU 2025	BU ändringar 2025	BU totalt 2025	Utfall 2025	Över - Under	B-%
Intern finansiering	2 176 222,18	1 919 137,93	-48 290,00	1 870 847,93	2 211 527,80	-340 679,87	118,2
Årsbidrag	2 199 220,10	1 919 137,93	-48 290,00	1 870 847,93	2 211 527,80	-340 679,87	118,2
Rättelseposter till intern finansiering	-22 997,92						
Investeringar	-1 607 614,88	-1 427 000,00		-1 427 000,00	-1 016 774,64	-410 225,36	71,3
Investeringsutgifter	-1 630 614,88	-1 427 000,00		-1 427 000,00	-1 016 774,64	-410 225,36	71,3
Inkomster av försäljning av bestående aktiva	23 000,00						
Den ordinarie verksamhetens och investerings. Nettokassaflöd	568 607,30	492 137,93	-48 290,00	443 847,93	1 194 753,16	-750 905,23	269,2
Förändringar av lånestocken	-200 000,00						
Förändring av kortfristiga lån	-200 000,00						
Övriga förändringar av likviditeten	1 062 010,42				-473 294,67	473 294,67	
Förändringar i förvaltade medel och förvaltad kapital	1 398 959,54				53 908,38	-53 908,38	
Förändring i omsättningstillgångar	0,00						
Förändring i kortfristiga fordringar	-311 159,11				-439 603,56	439 603,56	
Förändring i kortfristiga fordringar	-25 790,01				-87 599,49	87 599,49	
Nettokassaflöde från finansieringsverksamheten	862 010,42				-473 294,67	473 294,67	
Förändring av likvida medel	1 430 617,72	492 137,93	-48 290,00	443 847,93	721 458,49	-277 610,56	162,5
Förändring av likvida medel (balans)	1 430 617,72				721 458,49	-721 458,49	

5 Sammandrag av utfallet av anslag och beräknade inkomster som fullmäktige godkänt

Driftsekonomidelen, på bindningsnivå (verksamhetsbidrag)	BU 2025	Utfall 2025	Över - Under euro	B %
PL 1 Förvaltning	1 298 459,00	1 174 692,89	123 766,11 €	90,5 %
PL 2 Församlingar				
- Porvoon suomalainen seurakunta	3 253 785,44	3 067 084,04	186 701,40 €	94,3 %
- Borgå svenska domkyrkoförsamling	1 855 100,42	1 864 737,23	-9 636,81 €	100,5 %
PL 3 Gemensamma församlingsuppgifter i kyrkliga samfälligheter	402 295,00	419 542,56	-17 247,56 €	104,3 %
PL 4 Begravningsväsendet	573 384,28	611 066,06	-37 681,78 €	107 %
PL 5 Fastighetsväsendet	1 877 837,93	1 743 467,91	134 370,02 €	93 %
PL 1-5 Totalt	9 260 862,07 €	8 880 590,69 €	380 271,38 €	96 %

Investeringar *)	1 427 000,00	1 016 774,64	410 225,36 €	71 %
------------------	--------------	--------------	--------------	------

Borgå Gravvårdsfonden (HHR)	31 358,00	10 377,04	20 980,96 €	33,1 %
-----------------------------	-----------	-----------	-------------	--------

*) Bindningsnivån för investeringarna är på projektnivå. Här redovisas investeringarna i samlad form.

III Bokslutskalkyler

1 Resultaträkning

	1.1.2025-31.12.2025	1.1.2024-31.12.2024
Verksamhetsintäkter	821 411,34	830 489,02
Ersättningar	69 977,40	89 402,78
Försäljningsintäkter	3 718,00	2 239,64
Avgiftsintäkter	430 938,24	402 777,47
Hysesintäkter	224 247,86	194 616,75
Kollekter, insamlingar och donationsmedel	14 109,71	52 981,22
Understöd och bidrag	63 424,00	58 581,78
Övriga verksamhetsintäkter	14 996,13	29 889,38
Verksamhetskostnader	-9 702 002,03	-9 712 201,75
Personalkostnader	-5 658 406,81	-5 472 961,75
Löner och arvoden	-4 607 759,06	-4 502 973,06
Lönebikostnader	-1 077 206,01	-1 004 347,08
Rättelseposter för personalkostnader	26 558,26	34 358,39
Köpta tjänster	-2 719 035,00	-2 948 800,52
Hyeskostnader	-98 041,76	-91 674,86
Material, förnödenheter och varor	-715 166,64	-664 897,78
Inköp under räkenskapsperioden	-715 166,64	-664 897,78
Beviljade bidrag	-360 092,75	-371 976,45
Övriga verksamhetskostnader	-151 259,07	-161 890,39
VERKSAMHETSBIDRAG	-8 880 590,69	-8 881 712,73
Kyrkoskatteinkomster	11 332 927,18	10 980 946,43
Statlig finansiering	787 410,24	1 047 927,00
Beskattningskostnader	-135 334,16	-143 462,42
Avgift till kyrkans fond	-1 021 140,00	-956 376,00
Finansiella intäkter och kostnader	128 255,23	151 897,82
Ränteintäkter	87 241,68	137 424,82
Övriga finansiella intäkter	105 422,61	44 820,42
Nedskrivningar i placeringar	-57 626,93	-18 816,98
Återföringar av nedskrivning i placeringar	0,00	14,10
Räntekostnader	-74,18	-5 052,37
Övriga finansiella kostnader	-6 707,95	-6 492,17
ÅRSBIDRAG	2 211 527,80	2 199 220,10
Avskrivningar och nedskrivningar	-1 984 604,97	-1 784 893,60
Avskrivningar enligt plan	-1 791 440,08	-1 784 893,60
Avskrivningar av engångsnatur	-193 164,89	0,00
Särredovisade fonder	0,00	-0,00
Intäkter	403 364,76	337 532,48
Kostnader	-411 728,32	-343 152,19
Överföring från/till fond	8 363,56	5 619,71
RÄKENSKAPSPERIODENS RESULTAT	226 922,83	414 326,50
Ökning (-) / minskning (+) av avskrivningsdifferens	0,00	102 936,39
Räkenskapsperiodens överskott/underskott	226 922,83	517 262,89

2 Finansieringsanalys

	1.1.2025–31.12.2025	1.1.2024 –31.12.2024
Intern finansiering	2 211 527,80	2 176 222,18
Årsbidrag	2 211 527,80	2 199 220,10
Rättelseposter till intern finansiering		-22 997,92
Investeringar	-1 016 774,64	-1 607 614,88
Investeringsutgifter	-1 016 774,64	-1 630 614,88
Inkomster av försäljning av bestående aktiva		23 000,00
Den ordinarie verksamhetens och investerings. Nettokassaflöde	1 194 753,16	568 607,30
Förändringar av länestocken		-200 000,00
Förändring av kortfristiga lån		-200 000,00
Övriga förändringar av likviditeten	-473 294,67	1 062 010,42
Förändringar i förvaltade medel och förvaltad kapital	53 908,38	1 398 959,54
Förändring i kortfristiga fordringar	-439 603,56	-311 159,11
Förändring i räntefria lång- och kortfristiga skulder	-87 599,49	-25 790,01
Nettokassaflöde från finansieringsverksamheten	-473 294,67	862 010,42
Förändring av likvida medel	721 458,49	1 430 617,72
Förändring av likvida medel (balans)	721 458,49	1 430 617,72

	1.1.2025–31.12.2025	1.1.2024–31.12.2024
Förändring av likvida medel	721 458,49	1 430 617,72
Likvida medel vid periodens slut	11 641 042,50	10 919 584,01
Likvida medel vid periodens början	10 919 584,01	9 488 966,29

3 Balansräkning

	1.1.2025-31.12.2025	1.1.2024-31.12.2024
AKTIVA	29 502 960,62	28 999 271,84
BESTÅENDE AKTIVA	12 953 353,86	13 921 184,19
Immateriella tillgångar	11 995,54	23 991,08
Immateriella rättigheter	11 995,54	23 991,08
Materiella tillgångar	12 630 474,06	13 586 308,85
Mark och vattenområden	629 010,82	629 010,82
Begravningsväsendets materiella tillgångar	4 557 130,79	5 010 987,93
Byggnader	6 680 684,97	7 249 219,51
Fasta konstruktioner och anordningar	367 763,65	30 880,16
Maskiner och inventarier	12 632,72	17 860,06
Övriga materiella tillgångar	40 654,90	40 654,90
Förskottsbetalningar och pågående upph.	342 596,21	607 695,47
Placeringar	310 884,26	310 884,26
Aktier och andelar	310 884,26	310 884,26
FÖRVALTADE MEDEL	3 476 793,61	3 166 336,55
Donationsfondernas särskilda täckning	351 077,11	351 077,11
Övriga förvaltade medel	3 125 716,50	2 815 259,44
RÖRLIGA AKTIVA	13 072 813,15	11 911 751,10
Fordringar	1 431 770,65	992 167,09
Kortfristiga fordringar	1 431 770,65	992 167,09
Kundfordringar	106 373,13	50 731,64
Övriga fordringar	1 207 372,80	817 351,95
Resultatregleringar	118 024,72	124 083,50
Finansiella värdepapper	3 407 966,00	3 389 539,68
Aktier och andelar	1 392 405,27	1 384 339,49
Övriga värdepapper	2 015 560,73	2 005 200,19
Kassa och bank	8 233 076,50	7 530 044,33
PASSIVA	29 502 960,62	28 999 271,84
EGET KAPITAL	22 719 239,67	22 492 316,84
Grundkapital	10 833 792,73	10 833 792,73
Över-/underskott från tidigare räkenskapsperioder	11 658 524,11	11 141 261,22
Räkenskapsperiodens överskott/underskott	226 922,83	517 262,89
FÖRVALTAT KAPITAL	5 150 087,87	4 785 722,43
Kortfristigt främmande kapital	2 024 130,59	1 946 619,68
Övrigt förvaltad kapital	3 125 957,28	2 839 102,75
FRÄMMANDE KAPITAL	1 633 633,08	1 721 232,57
Kortfristigt främmande kapital	1 633 633,08	1 721 232,57
Leverantörsskulder	399 927,59	526 685,01
Övriga skulder	210 436,02	210 164,92
Resultatregleringar	1 023 269,47	984 382,64

IV Noter till bokslutet

1 Noter angående tillämpade bokslutsprinciper

Periodiseringsprinciperna

Inkomsterna och utgifterna har tagits upp i resultaträkningen enligt prestationsprincipen. Avvikande från redovisningen enligt prestationsprincipen har skatteinkomsterna bokförts enligt kassapprincipen på respektive räkenskapsperiod enligt redovisningstidpunkten.

Värdering av placeringar

Placeringar bland bestående aktiva har upptagits i balansräkningen till anskaffningsutgiften eller ett lägre värde. Grunden för värderingen utgörs av de framtida sannolika inkomster som sammanhänger med tillgången eller dess värde för produktionen av tjänster. Poster av placeringskaraktär bland bestående aktiva har upptagits i balansräkningen till anskaffningsutgiften eller till sannolikt lägre överlåtelsepris.

Värdering av finansieringstillgångar

Fordringarna har upptagits i balansräkningen till nominellt värde eller till lägre sannolikt värde.

Finansieringsvärdepapper har upptagits i balansräkningen till anskaffningsutgiften eller till lägre sannolikt överlåtelse- eller marknadspris.

Bestående aktiva

Materiella och immateriella tillgångar bland bestående aktiva har upptagits i balansräkningen enligt sin anskaffningsutgift, minskad med avskrivningar enligt plan och finansieringsandelar för investeringsutgifter. Avskrivningarna enligt plan har beräknats utgående från en på förhand upprättad avskrivningsplan.

Gemensamma kyrkofullmäktige godkände den gällande avskrivningsplanen den 14 oktober 2021. Ändringen grundar sig på en omvärdering av tillgångens ekonomiska verkningstid.

Avskrivningstider

Nyetablering och utvidgning

Enligt avskrivningsplanen

Enligt förvaltningsdirektörens omdöme projektvis

- | | |
|--|---|
| 1. Maskiner, anläggningar och fordon | +/- 2 år |
| 2. Jord- och vattenkonstruktioner | +/- 5 år |
| 3. Grundliga renoveringar | 1/3 eller 2/3 enligt avskrivningsplanen |
| 4. Fasta konstruktioner och anläggningar | +/- 5 år |
| Övriga | +/- 10% |

	Tidigare	Ny rekommendation	Ny avskrivningstid 1.1.2021
1.1. Immateriella tillgångar			
1. Övriga långfristiga utgifter			
Informationssystem	3	3–5	3
Övriga långfristiga utgifter	Saknades	3–5	3
1.2. Materiella tillgångar			
1. Jord- och vattenområden	Räknas inte.		-
2. Kyrkogårdar			
Begravningsväsendets övriga långfristiga utgifter (asfaltering, ADB-program)	3	3–5	3
Jord- och vattenområden för kyrkogårdar	Räknas inte.		-
Begravn.väsendets övriga byggnader (lager-, kylutrymmen)	30–40	8–10	10
Begravn.väsendets fasta konstruktioner (staket)	20	10–20	10
Begravn.väsendets maskiner och anläggningar	3–7	3–5	5
3. Byggnader			
Kyrkor	60	30–60	40
Församlingshem	30–40	15–25	25
Kapell	60	20–40	30
Begravningskapell	60	20–40	30
Läger- och kursgårdar	30	15–25	20
Bostadsbyggnader	30–40	15–25	20
Förvaltningsbyggnader och inrättningar	30–40	10–20	20
Service- och ekonomibyggnader	15–20	10–15	10
4. Fasta konstruktioner			
Jord- och vattenkonstruktioner	20	10–20	15
Orgel	20	10–20	15
Övriga fasta konstruktioner och anläggningar	15	5–15	10
5. Maskiner och anläggningar			
Transportmedel	3–7	3–5	5
ADB-utrustning	3	3	3
Övriga maskiner och anläggningar	3	3–5	3
6. Övriga materiella tillgångar			
Naturtillgångar		Enligt användning	
Sakrala värde- och konstföremål	Räknas inte.		
1.3. Värdepapper ingående i anläggningstillgångar och övriga långfristiga placeringar			
Aktier och andelar	Räknas inte.		

2 Noter till resultaträkningen

Som kreditförluster bokfördes 8 897,54 euro. Som kreditförluster bokfördes över ett år gamla försäljningsfordringar som läger- och begravningsavgifter.

Ränteintäkterna har periodiserats för 2025 enligt räntedagarna, sammanlagt 7 096,03 euro.

3 Noter till balansräkningens aktiva

3.1 Förändringar i återstående anskaffningsutgifter för bestående aktiva som tabell

Borgå kyrkliga samfällighet

	Immateriella rättigheter	Övriga utgifter med lång verkningstid	Immateriella tillgångar total	Mark och vattenområden	Begravningsväsendets materiella tillgång	Byggnader	Fastakonstruktioner och anordningar	Maskiner och inventarier	Övriga materiella tillgångar	Förskotts betalningar och pågående upph.	Materiella tillgångar total	Placeringar	Totalt
Värde 31.12.2024	23 991,08	0,00	23 991,08	629 010,82	5 010 987,93	7 249 219,51	30 880,16	17 860,06	40 654,90	607 695,47	13 586 308,85	310 884,26	13 921 184,19
Anskaffn.					120 439,77		134 482,56			761 852,31	1 016 774,64		1 016 774,64
Överföring						805 551,80	221 399,77			-1 026 951,57	0,00		0,00
Minskningar					0,00						0,00		0,00
Avskrivningar enligt plan	-11 995,54		-11 995,54		-574 296,91	-1 195 088,65	-4 831,64	-5 227,34			-1 779 444,54		-1 791 440,08
Avskrivningar av engångsnatur						-178 997,69	-14 167,20				-193 164,89		-193 164,89
Uppskrivningar													
Investeringsstöd													
Värde 31.12.2025	11 995,54	0,00	11 995,54	629 010,82	4 557 130,79	6 680 694,97	367 763,65	12 632,72	40 654,90	342 596,21	12 630 474,06	310 884,26	12 953 353,86

3.2 Finansieringsvärdepapper

Borgå kyrkliga samfällighet	st. 31.12.202 5	Anskaffnings- värde 31.12.2025	Bokföringsvärde 31.12.2025 (före nedskrivn. /uppskrivn.)	Marknads- värde 31.12.2025	Nedskrivn. (-) Uppskrivn. (+) 31.12.2025	Bokförings- värde 31.12.2025
Finansieringsvärdepapper						
Aktiefonder (170300)						
ETF Maa ilma		485 313,05	409 259,80	553 565,58		485 313,05
Ålandsbanken Tuulivoima Erikoisij A		200 000,00	200 000,00	150 405,51	-49 594,49	150 405,51
Aktiefonder sammanlagt		685 313,05	609 259,80	703 971,09	-49 594,49	635 718,56
Blandfonder och övriga fonder (170700)						
OP Palvelukiinteistö b		196 078,42	187 692,49	186 455,77	- 1 236,72	186 455,77
Op Vuokratuotto b		196 078,43	168 994,22	162 520,14	- 6 474,08	162 520,14
Op Euro A		397 634,37	400 000,00	436 702,83		400 000,00
Blandfonder och övriga fonder sammanlagt		789 791,22	756 686,71	785 678,74	-7 710,80	748 975,91
Övriga värdepapper (179000)						
Reka Industrial B	200	1 850,07	856,00	856,00		856,00
Danske Invest Obligaatio IT		26 784,85	22 723,17	22 415,53	-321,64	22 415,53
Nordea Capital Corporate		2 000 000,00	2 000 000,00	2 342 465,81		2 000 000,00
Övriga värdepapper sammanlagt		2 028 634,92	2 023 593,17	2 451 115,86	-321,64	2 023 271,53
SRKY sammanlagt		3 503 739,19	3 389 539,68	3 940 765,69		3 407 966,00

Borgå kyrkliga samfällighet / Kerttu Reiniuksen rahasto (ssrk)	st. 31.12.202 5	Anskaffnings- värde 31.12.2025	Bokföringsvärde 31.12.2025 (före nedskrivn. /uppskrivn.)	Marknads- värde 31.12.2025	Nedskrivn. (-) Uppskrivn. (+) 31.12.2025	Bokförings- värde 31.12.2025
Finansieringsvärdepapper						
Övriga värdepapper (140800)						
Nordea Bank Oyj	1 906			30 667,54		9 246,84
Övriga värdepapper sammanlagt						
Kerttu Reiniuksen rahasto finansieringsvärdepapper sammanlagt						9 246,84

Borgå kyrkliga samfällighet / Theodor o Amanda Linds Fond (sv. förs)	st. 31.12.202 5	Anskaffnings- värde 31.12.2025	Bokföringsvärde 31.12.2025 (före nedskrivn. /uppskrivn.)	Marknads- värde 31.12.2025	Nedskrivn. (-) Uppskrivn. (+) 31.12.2025	Bokförings- värde 31.12.2025
Finansieringsvärdepapper						
Övriga värdepapper (140800)						
Nordea Bank Oyj	14 150			277 673,50		32 991,74
Övriga värdepapper sammanlagt						
Theodor o Amanda Linds Fond rahoitusarvopaperit yhteensä						32 991,74

Borgå kyrkliga samfällighet / Vera Forsius understödsfond (sv. förs) Finansieringsvärdepapper	st. 31.12.202 5	Anskaffnings- värde 31.12.2025	Bokföringsvärde 31.12.2025 (före nedskrivn. /uppskrivn.)	Marknads- värde 31.12.2025	Nedskrivn. (-) Uppskrivn. (+) 31.12.2025	Bokförings- värde 31.12.2025
Övriga värdepapper (140800)						
Nordea Bank Oyj	5 978			96 186,02		14 374,18
Övriga värdepapper sammanlagt						
Vera Forsius understödsfond finansieringsvärdepapper sammanlagt						14 374,18

Borgå kyrkliga samfällighet / Fonden för fritt församlingsarbete Finansieringsvärdepapper	st. 31.12.202 5	Anskaffnings- värde 31.12.2025	Bokföringsvärde 31.12.2025 (före nedskrivn. /uppskrivn.)	Marknads- värde 31.12.2025	Nedskrivn. (-) Uppskrivn. (+) 31.12.2025	Bokförings- värde 31.12.2025
Övriga värdepapper (140800)						
Nordea Bank Oyj	4 332			69 701,88		11 312,32
Övriga värdepapper sammanlagt						
Fonden för fritt finansieringsvärdepapper sammanlagt						11 312,32

3.3 Bostadsaktier

Borgå kyrkliga samfällighet	Byggnads- år	Bostads- nr	m ²	Anskaffnings- datum	Antalet aktier	Bokförings- värde 31.12.2025
Bostadsaktie						
Kiinteistö Oy Kevätikumun palvelukeskus (Sammontie 1)		11	172,5	24.11.1978	172	91 766,94
As Oy Teininkatu 5		5	106,5	25.2.2011	272	219 117,32
					Sammanlagt	310 884,26

Borgå kyrkliga samfällighet / Toivekotirahasto (ssrk)	Byggnads- år	Bostads- nr	m ²	Anskaffnings- datum	Antalet aktier	Bokförings- värde 31.12.2025
Bostadsaktie						
As oy Suolakatie 4		A4	59,5	18.6.1998	232	74 915,77
As oy Kaivokatu 10b		B22	31,0	25.11.1998	313	49 006,85
As oy Kaivokatu 10c		C32	31,0	19.1.2001	313	55 482,09
					Sammanlagt	179 404,71

Borgå kyrkliga samfällighet / Theodor o Amanda Linds Fond (sv.förs)	Byggnads- år	Bostads- nr	m ²	Anskaffnings- datum	Antalet aktier	Bokförings- värde 31.12.2025
Bostadsaktie						
As oy Näsintie 23		E43	53,0	15.5.1968	54	13 212,45
As oy Kaivokatu 43		A7	46,0	31.5.2002	460	90 534,87
					Sammanlagt	103 747,32

3.4 Väsentliga poster som ingår i resultatregleringarna

Beräknade ersättningar av företagshälsovårdskostnader 2025 31 900,00 euro

4 Noter till balansräkningens passiva

4.1 Eget och främmande kapital

Eget kapital

	1.1.2025 ingående saldo	ökning/minskning	31.12.2025 utgående saldo
Grundkapital	10 833 792,73 €		
Överskott från tidigare räkenskapsperioder	11 658 524,11 €		
Räkenskapsperiodens över-/underskott		226 922,83 €	
Eget kapital sammanlagt	22 492 316,84 €	226 922,83 €	22 719 239,67 €

4.2 Donationsfonders och testamentliga fonders kapital

221000 Donationsfonders kapital	Balans- överföring	Balans tidigare perioder	Kum. balans tidigare perioder	Debetsumma 2025 period 1–12	Kredit- summa 2025 period 1–12	Kum. balans 31.12.2025
1012360102 - Vapaat varat suomsrk	-28 378,89	0,00	-28 378,89	1 640,13	3 280,26	-30 019,02
1012410100 - Diakoniarah suom.srk	-71 382,38	0,00	-71 382,38	1 960,14	2 710,28	-72 132,52
1012900101 - Toivekotirah suomsrk	-226 180,56	0,00	- 226 180,56	9 826,80	19 653,60	-236 007,36
1022410100 - Diakonifonden svförs	-92 569,61	0,00	-92 569,61	2 518,30	6 766,81	-96 818,12
1022900104 - Fond för fri försarb	-119 641,76	0,00	- 119 641,76	2 331,80	1 439,85	-118 749,81
1022900107 - Prosterifond svförs	0,00	0,00	0,00	0,00	3 118,19	-3 118,19
Sammanlagt	-538 153,20	0,00	- 538 153,20	18 277,17	36 968,99	-556 845,02

220000 Testamentliga fonders kapital	Balans- överföring	Balans tidigare perioder	Kum. balans tidigare perioder	Debetsumma 2025 period 1–12	Kreditsumma 2025 period 1–12	Kum. balans 31.12.2025
1012360103 - Reinius rah. suomsrk	-30 511,82	0,00	-30 115,82	1 791,64	3 583,28	-32 303,46
1022410300 - Lindströmin fond sv.förs	-888 672,99	0,00	-888 672,99	0,00	29 384,88	-918 057,87
1022900105 - Forsius fond sv.förs	-63 008,36	0,00	-63 008,36	5 619,32	11 238,64	-68 627,68
1022900106 - Lindhs fond sv.förs	-426 273,31	0,00	-426 273,31	22 023,25	44 046,50	-448 296,56
Sammanlagt	-1 408 466,48	0,00	-1 408 466,48	29 434,21	88 253,30	-1 467 285,57

4.3 Resultatregleringar

Semesterlöner och semesterpengar har bokförts på prestationsbasis. Som semesterlöneskuld med personalbikostnader har räknats den mängd som skulle bli samfällighetens utgift om semesterlöneskuld betalades på en gång på bokslutsdagen, inklusive den semesterlöneskuld som har ackumulerats under kvalifikationsåret före det pågående kvalifikationsåret samt sparade semestrar. Bokföringen av semesterlöner har gjorts en gång om året i bokslutet. Resultatregleringen, som orsakas av periodisering av semesterlöner, uppgår i bokslutet sammanlagt till 977 924,04 euro (2024: 944 828,54). Gravvårdsfondens semesterlöneskuld uppgår till 9 974,39 euro (2024: 14 359,50).

5 Noter om säkerhet och ansvarsförbindelser

Pensionsansvarsunderskott

Samfällighetens och gravvårdsfondens kalkylmässiga andel av kyrkans gemensamma otäckta pensionsansvar är 30 995 548 euro. Hela kyrkans otäckta pensionsansvar är 3,7 miljarder euro.

Pensionsansvarsunderskottet kommer inte att realiseras på kort sikt eller på en gång, utan det ökar församlingarnas pensionskostnader fr.o.m. detta årtionde i och med att ett större antal personer går i pension.

Övriga säkerheter och ansvarsförbindelser

Hyra/leasing ansvar	
CHG-Meridian Finland, ansvarsförbindelse om leasinghyra / IT-anordningar (2026–2030)	75 551,75
OP Yrityspankki Oyj, ansvarsförbindelse om leasinghyra / IT-anordningar (2025–2028)	10 715,62
Sammanlagt	86 267,37

6 Bokslut för särredovisade fonder – Gravvårdsfonden i Borgå (HHR)

6.1 HHR verksamhetsberättelse

Enligt 3 kap. 33 § i kyrkolagen ska graven skötas på ett för begravningsplatsen värdigt sätt och för skötsel av graven ansvarar gravrättsinnehavaren. Församlingen kan med innehavaren av gravrätten ingå ett avtal för viss tid om att församlingen mot ersättning tar på sig ansvaret för gravskötseln. En gravvårdsfond har inrättats i Borgå kyrkliga samfällighet och skötselersättningarna placeras i fonden. Gravvårdsfondens medel används för skötsel av de gravar som anges i avtalen.

Församlingen ansvarar för allmän skötsel av begravningsplatsen (gångar och allmänna områden). Kyrkofullmäktige kan besluta att församlingen sköter en grav, om det ur församlingens synvinkel anses viktigt att vårda minnet av den avlidne. De enskilda gravplatsinnehavarna svarar för skötseln av gravens yta. Därför hålls gravvårdsfondens medel och bokföring isär från församlingens medel och bokföring. Gravvårdsfonden i Borgå kyrkliga samfällighet hade avtal om sammanlagt 4 050 skötselgravar 2025.

Gravvårdsfondens medel utgörs av de gravskötselavtal som ingåtts med gravplatsinnehavarna och av placeringsintäkter från dessa medel. Gravvårdsfonden i Borgå kyrkliga samfällighet har sex bostadsaktier och en bilplats i sammanlagt fyra olika bolag. Hyresinkomsterna från bostäderna inkomstförs i fonden. Gravvårdsfondens medel har också placerats i börsaktier. Vid förvaltningen av gravvårdsfondens medel strävas efter balanserad ekonomi. Fondens ekonomi sköts och medlen placeras enligt ekonomistadgan och anvisningarna för placeringsverksamhet i samfälligheten. Vid skötsel av gravar följs skötselplanen för begravningsplatsen.

Gravvårdsfonden i Borgå kyrkliga samfällighet skötte sina förpliktelser enligt gravvårdsfondens regler och avtal 2025.

I samband med bokslutet 2025 konstaterades att den s.k. segmentskillnaden mellan gravvårdsfonden som fungerar som separat ekonomisegment och samfällighetens övriga ekonomi hade ökat under åren. I praktiken har alltså gravvårdsfondens intäkter och kostnader skötts inom samfällighetens ekonomi. Segmentskillnaden har inte upplösts och betalats utan den har ökat. Nu fattades det ett beslut enligt vilket både den segmentskillnad som uppstod 2025 (736 099,33) och den tidigare oupphävda och obetalda segmentskulden (471 273,47) kvitteras. Gravvårdsfonden betalar således samfälligheten 1 207 372,80 euro.

Förvaltning

Bestämmelser om gravvårdsfondens förvaltning finns i förvaltningsstadgan för samfälligheten och instruktionen för förvaltningsverket. År 2025 inlämnades inga motioner som gäller gravvårdsfonden.

Personalen

Den arbetsinsats som behövs i gravvårdsfondens aktiviteter avskildes arbetstagarspecifikt på följande sätt:

- fastighets- och anskaffningschefen som i fortsättningen ansvarar för uppgifterna för chefen för begravningsväsendet 20 procent
- begravningsväsendets arbetsledare 30 procent
- servicesekreterarna i byrån för gravärenden 50 procent (från och med 1.9.2025)
- i november 2025 började en parkträdgårdsmästare. Av hennes arbete riktas 40 procent till gravvårdsfondens verksamhet

I säsongartade trädgårdsarbeten arbetade 2025 sammanlagt 33 personer i 1–6,5 månader långa anställningsförhållanden. Av säongs- och sommararbetarnas arbetstid gick 40 % åt skötsel av skötselgravar. Övriga personalärenden se punkt 3 Personal i församlingsekonomins verksamhetsberättelse.

Personalkostnader	1.1.2025-31.12.2025	1.1.2024-31.12.2024	1.1.2023-31.12.2023
Löner och arvoden	-216 876,30	-197 514,00	-209 190,05
Pensionskostnader	-45 531,19	-41 352,71	-43 768,95
Övriga personalbikostnader	-5 837,66	-4 130,58	-6 745,48
Erhållna personalersättningar	487,65	2 220,61	1 512,66
SAMMANLAGT	-267 757,50	-240 776,68	-258 191,82

Intern kontroll

Gravvårdsfondens verksamhet och ekonomi sköts och övervakas som en del av samfällighetens verksamhet av förtroendeorgan och tjänsteinnehavare. Också för den interna kontrollens del följs samfällighetens anvisningar för intern kontroll, se kapitel 7.

6.2 HHR budgetutfall

Verksamhetsidé

Gravvårdsfondens uppgift är att sköta de gravar som har getts i församlingens skötsel högklassigt, ekologiskt hållbart och kostnadseffektivt.

GRAVVÅRDSFONDEN

VERKSAMHETSIDÉ	Enligt 3 kap. 33 § i kyrkolagen ska gravar skötas på ett för begravningsplatsen värdigt sätt och innehavaren av gravrätten svarar för gravskötseln. Församlingen kan med innehavaren av gravrätten ingå ett avtal för viss tid om att församlingen mot ersättning tar på sig ansvaret för gravskötseln. I Borgå kyrkliga samfällighet finns en gravvårdsfond där skötselersättningarna placeras. Gravvårdsfondens ekonomi rapporteras som separat balansräkningsenhet och fondens tillgångar används enbart för avtalsenlig gravskötsel. Gravvårdsfondens uppgift är att sköta avtalsgravar högklassigt och kostnadseffektivt.
TYNGDPUNKTER I VERKSAMHETEN 2025	- Effektiv och högklassig skötsel av skötselgravar
VÄSENTLIGA ÄNDRINGAR JÄMFÖRT MED 2024	- Minskning av personalresurserna från perioden 2024 - Granskning av kostnadsstrukturen mellan begravningsväsendet och gravvårdsfonden

Verksamhetsmål

MÅL	Åtgärd	Utfall, utvärdering (fylls i i bokslutet för 2025)
1. Högklassiga plantor på skötselgravar	1.1 Utredda växtproblemen på hjältegravarna 1.2 Konkurrensutsätta anskaffning av sommarblommor	1.1 Genomförd 1.2 Genomförd
2. Utveckling av gravskötselmetoder	2.1 Planera planteringsförsöket på hjältegravarna 2.2 Definiera mängd och kvalitet av gödslingsmedel	2.1 Genomförd 2.2 Genomförd
3. Genomförande av miljöprogrammet i gravvårdsfonden	3.1 Göra försök med sommarblommor och undersöka möjligheter till perennskötsel	3.1 Inledd, fortsätter 2026

Utvärdering av verksamheten

Antalet gällande gravskötselavtal var sammanlagt 4 050 år 2025. Skötselformer var gravskötsel med sommarblommor, gräs och grus. Nya avtal om gravskötsel erbjuds för 1 eller 5 år. Största delen av avtalen var skötselavtal med sommarblommor för ett år, sammanlagt 1 125. Det är cirka 83 procent av alla nya avtal. I tabellen nedan framgår antalet skötselavtal och fördelningen.

Totalmängden av gravskötselavtal har minskat jämnt trots att mängden avlidna ökar årligen. Förändringen förklaras delvis av att spridning har blivit ett allt vanligare begravningssätt. På basis av kundresponserna har de gravar som församlingen sköter skötts enligt avtalen.

Gravvårdsfondens anskaffningar av sommarblommor konkurrensutsattes 2025 för 2026–2027. Upphandlingens totalvärde var 45 756,08 euro, inklusive moms 25,5 procent. Till plantleverantör valdes Tapio Koivulan Puutarha Ky.

Skötselsäsongen 2025 började med en tidig vår som följdes av en regnig början av sommaren. Sommaren varade ovanligt länge, ännu i slutet av september mättes temperaturer som räknas som högsommarvärme. De anskaffade växterna klarade sig bra under den väldigt regniga och varma vegetationsperioden och de anställda lyckades välja plantor som lämpar sig för de olika växtplatserna. Det anskaffades något över 12 000 sommarblommor.

Den 31 december 2025 uppgick gravvårdsfondens tillgångar allt som allt till 3 125 716,50 € (31.12.2024 – 2 815 259,44 €). Tillgångarna ökade med 310 457,06 euro under verksamhetsåret 2025.

Verksamhetsintäkterna genomfördes till 111 procent som budgeterat och ökningen från räkenskapsperioden 2024 är cirka 65 800 euro. Ändringen riktas huvudsakligen till intäkterna. Hyresinkomsterna genomfördes enligt budgeten. Verksamhetskostnaderna ökade från räkenskapsperioden 2024 med cirka 19 000 euro och genomfördes till cirka 105 procent som budgeterat. Den största förändringen gällde köp av tjänster som ökade med 20 637,09 euro från 2024.

Gravvårdsfondens kostnader (närmast personalkostnader och blommor för plantering) uppgick 2025 till 411 728,32 euro och intäkterna (gravskötselavgifter och ränteintäkter) till 401 351,28 euro. Räkenskapsperiodens underskott uppgick således till 8 363,56 euro.

Gravvårdsfonden höll sig väl inom budgeten för 2025.

Det fanns inga överskridningar enligt budgetens bindningsnivå (nettointäkter).

Driftsekonomidel, utfallsjämförelse

	BU pågående 2025	BU ändringar 2025	BU totalt 2025	Utfall 2025	Över - Under	B-%
Verksamhetsintäkter (externa)	361 000,00		361 000,00	401 351,28	-40 351,28	111,2
Verksamhetskostnader (externa)	-392 358,00		-392 358,00	-411 728,32	19 370,32	104,9
Verksamhetsbidrag 1	-31 358,00		-31 358,00	-10 377,04	-20 980,96	33,1
Verksamhetsbidrag 2	-31 358,00		-31 358,00	-10 377,04	-20 980,96	33,1
Sektorbidrag (externt och internt)	-31 358,00		-31 358,00	-10 377,04	-20 980,96	33,1

6.3 Gemensamma kyrkorådets förslag till behandling av räkenskapsperiodens resultat och åtgärder för att balansera ekonomin

Enligt budgetutfallet för gravvårdsfonden är räkenskapsperiodens resultat -8 363,56 euro.

Underskottet från räkenskapsperioden 2025 bokförs på kontot för över- och underskott från räkenskapsperioden i balansräkningen.

6.4 Gravvårdsfondens bokslutskalkyl

Borgå Gravvårdsfonden Resultaträkning

	1.1.2025–31.12.2025	1.1.2024–31.12.2024
Verksamhetsintäkter	401 351,28	335 561,84
Avgiftsintäkter	331 671,42	265 289,41
Hysesintäkter	69 659,00	70 241,48
Övriga verksamhetsintäkter	20,86	30,95
Verksamhetskostnader	-411 728,32	-343 152,19
Personalkostnader	-267 757,50	-240 776,68
Löner och arvoden	-216 876,30	-197 514,00
Lönebikostnader	-51 368,85	-45 483,29
Rättelseposter för personalkostnader	487,65	2 220,61
Köpta tjänster	-31 929,83	-11 292,74
Hyeskostnader	-68 925,32	-46 435,94
Material, förnödenheter och varor	-43 115,67	-44 643,83
Inköp under räkenskapsperioden	-43 115,67	-44 643,83
Övriga verksamhetskostnader	0,00	-3,00
VERKSAMHETSBIDRAG	-10 377,04	-7 590,35
Finansiella intäkter och kostnader	2 013,48	1 970,64
Övriga finansiella intäkter	2 013,48	1 970,64
ÅRSBIDRAG	-8 363,56	-5 619,71
RÄKENSKAPSPERIODENS RESULTAT	-8 363,56	-5 619,71
Räkenskapsperiodens överskott/underskott	-8 363,56	-5 619,71

Borgå Gravvårdsfonden Finansieringskalkyl

	1.1.2025–31.12.2025	1.1.2024–31.12.2024
Intern finansiering	-8 363,56	-5 619,71
Årsbidrag	-8 363,56	-5 619,71
Den ordinarie verksamhetens och investerings. Nettokassaflöde	-8 363,56	-5 619,71
Övriga förändringar av likviditeten	310 867,79	322 872,28
Förändringar i förvaltade medel och förvaltad kapital		-2,15
Förändring i kortfristiga fordringar	-7 952,83	8 833,74
Förändring i räntefria lång- och kortfristiga skulder	318 820,62	314 040,69
Nettokassaflöde från finansieringsverksamheten	310 867,79	322 872,28
Förändring av likvida medel	302 504,23	317 252,57
Förändring av likvida medel (balans)	302 504,23	317 252,57

	1.1.2025–31.12.2025	1.1.2024–31.12.2024
Förändring av likvida medel	302 504,23	317 252,57
Likvida medel vid periodens slut	2 430 218,63	2 127 714,40
Likvida medel vid periodens början	2 127 714,40	1 810 461,83

Borgå Gravvårdsfonden Balans

	1.1.2025-31.12.2025	1.1.2024-31.12.2024
AKTIVA	3 125 716,50	2 815 259,44
BESTÅENDE AKTIVA	696 098,56	696 098,56
Placeringar	696 098,56	696 098,56
Aktier och andelar	696 098,56	696 098,56
RÖRLIGA AKTIVA	2 429 617,94	2 119 160,88
Fordringar	-600,69	-8 553,52
Kortfristiga fordringar	-600,69	-8 553,52
Kundfordringar	-600,69	0,00
Övriga fordringar	0,00	-8 553,52
Finansiella värdepapper	77 740,77	77 740,77
Aktier och andelar	66 609,08	66 609,08
Övriga värdepapper	11 131,69	11 131,69
Kassa och bank	2 352 477,86	2 049 973,63
PASSIVA	3 125 716,50	2 815 259,44
EGET KAPITAL	909 862,09	918 225,65
Över-/underskott från tidigare räkenskapsper.	918 225,65	923 845,36
Räkenskapsperiodens överskott/underskott	-8 363,56	-5 619,71
FÖRVALTAT KAPITAL	14 256,62	14 256,62
Donationsfondernas kapital	14 256,62	14 256,62
FRÄMMANDE KAPITAL	2 201 597,79	1 882 777,17
Långfristigt främmande kapital	808 408,35	904 161,24
Erhållna förskott	808 408,35	904 161,24
Kortfristigt främmande kapital	1 393 189,44	978 615,93
Erhållna förskott	161 608,87	146 500,00
Leverantörsskulder	5 175,38	0,00
Övriga skulder	1 216 430,80	817 756,43
Resultatregleringar	9 974,39	14 359,50

6.5 Noter till gravvårdsfonden

Gravskötselavtal och erhållna förskott 31.12.2025**Gravskötselavtal 2025:**

Nya avtal som inleds under räkenskapsperioden	Kistgravar, st.	Urngravar, st.
1 år	1070	55
5 år	205	22
10 år	2	4
Avtal med en annan längd	9	1
SAMMANLAGT	1286	82
Gamla avtal som är i kraft under räkenskapsperioden		
5 år	876	48
10 år	89	3
15 år	18	1
20 år	6	
25 år	1050	461
Avtal med en annan längd	125	2
Skötselkontoavtal	3	
SAMMANLAGT	2167	515

Gällande gravskötselavtal:

År	st.
2025	4050
2024	4116
2023	4134
2022	4163
2021	4200

Gravskötselansvar och över- eller undertäckning 2025

Antalet gravskötselavtal	4 050	st.
Gravskötselkostnad (direkta och indirekta)	372 803	euro
Kostnaderna för en skött grav i genomsnitt	92,05	euro/grav
Återstående skötselavtalsår	19 609	år
Församlingenshetens gravskötselansvar	1 805 011	euro
Kapital som motsvarar avtalet *)	1 918 344	euro
Över -/undertäckning	113 333	euro

*) Som kapital som motsvarar avtalet presenteras enligt kyrkostyrelsens anvisningar totalsumman på sidan gravvårdsfondens aktiva. I bokslutssiffrorna inom bokföringen omfattar aktiva också gravvårdsfondens skuld till samfällighetsekonomin (1 207 372,80 euro) som har betalats i sin helhet 2026. I denna beräkning har skulden i fråga dragits av från kapitalet, varvid den ger en rättvisande bild av gravvårdsfondens tillgångar vid räkenskapsårsskiftet.

6.6 Gravvårdsfondens bostadsaktier och övriga placeringar

Bostadsaktier

Gravvårdsfonden innehade aktier i fyra bostadsaktiebolag. Aktierna berättigade till sex bostadslägenheter och en bilplats.

Fastighets- och anskaffningschefen representerar gravvårdsfonden på bostadsaktiebolagens bolagsstämmor.

Innehavet av bostadsaktier framgår av nedanstående tabell:

Gravvårdsfonden i Borgå	Byggnads- år	Bostads- nr	m²	Anskaffnings- datum	Antalet aktier	bokförings- värde 31.12.2025
Bostadsaktie						
As. Oy Johan Ludvig Runebergsgatan 14	1967	B9	76	6.6.1973	745	18 913,55
As. Oy Johan Ludvig Runebergsgatan 14	1967	C13	60	27.1.1986	625	65 202,42
As. Oy Johan Ludvig Runebergsgatan 14	1967	C17	74	24.7.1973	750	33 164,67
As. Oy Porvoon Alexandersgatan 15	1962	B23	48,7	9.6.2005	497	99 817,92
Asunto Oy Porvoon Tyyrpuuri A1	2011	A1	57	29.3.2011	334	230 000,00
Asunto Oy Porvoon Tyyrpuuri, bilplats	2011	AP8	12,5	29.3.2011	1	14 000,00
Asunto Oy Porvoon Länsirannan Kruunu	2008	B10	60	27.11.2012	120	235 000,00
					Sammanlagt	696 098,56

Övriga placeringar

Gravvårdsfonden har övriga placeringar i Nordea Bank Abp och placeringsfonden S-Banken Klimatmål Värld Aktie med bokföringsvärdet 77 740,77 euro (marknadsvärde 222 937,08 euro 31.12.2025).

Gravvårdsfonden i Borgå	st. 31.12.2025	Anskaffnings- värde 31.12.2025	Bokförings- värde 31.12.2025 (före nedskrivn. /uppskrivn.)	Marknads- värde 31.12.2025	Nedskrivn. (-) uppskrivn. (+) 31.12.2025	Bokförings- värde 31.12.2025
Finansieringsvärdepapper						
Blandfonder och övriga fonder (170700)						
S-Pankki Maaailma Osake A	7751,549	66 609,08	66 609,08	164 720,41		66 609,08
Blandfonder och övriga fonder sammanlagt		66 609,08	66 609,08	164 720,41		66 609,08
Övriga värdepapper (179000)						
Nordea Bank OYJ	2142	11 131,69	11 131,69	58 216,67		11 131,69
Övriga värdepapper sammanlagt		11 131,69	11 131,69	58 216,67		11 131,69
HHR sammanlagt		77 740,77	77 740,77	222 937,08		77 740,77

V Underskrifter och bokslutsanteckning

Borgå 26 mars 2026

Gemensamma kyrkorådet

Jorma Anttila _____

Ove Blomqvist _____

Mikael Kokkola _____

Anu Harjumaaskola _____

Anna Henning _____

Marja Järvinen _____

Niko Perälä _____

Eija Saarela _____

Leena Sorjonen _____

Pontus Salmi
ordförande _____

Timo Tulisalo
förvaltnings- och
ekonomidirektör _____

Bokslutsanteckning

Över utförd revision har i dag avgivits berättelse.

Helsingfors

KPMG Oy Ab
Revisionssammanslutning

Outi Koskinen OFGR, GR _____

VI Förteckningar och redogörelser

Förteckning över bokföringsböcker 2025

Punkterna 1–10 i Kyrkans servicecentrals system och materialet lagras i elektronisk form.
Punkterna 11–13 förvaras permanent i pappersform i samfälligheten.

1. Dagbok/journal
2. Huvudbok
3. Inköpsreskontra
4. Försäljningsreskontra
5. Kassabokföring
6. Lönebokföring
7. Bokföring av anläggningstillgångar
8. Resultaträkning
9. Balansräkning
10. Finansieringsanalys

11. Bokslut
12. Handlingar som bekräftar bokslutet
13. Faktureringsmaterial

Förteckning över verifikatslag

Verifikatslag	Namn	Sifferserie
AB	Kirjanpitosite	01
AM	KOM mynnit	01
AZ	Purku KOM:iin	01
K1	Kp-liittymä tarj.las	01
K4	Verkkomaksut	01
P1	Palkat verokäsittely	01
PV	Palkkavaraus	01
SA	Pääkirjatilosite	01
SK	Srk:n muistiotosite	01
T1	Maksul. tilioite,vero	01
ZM	M2 Kirjanpitoliiittym	01
AF	Poistokirjaukset	03
AV	MR Diakonia-avustus	14
DP	Perintätoim.suoritus	14
DZ	Asiakkaat - maksu	14
KZ	Toimittajat - maksu	15
DA	Asiakastosite	18
DG	Asiakkaat - hyvitys	18
M1	Hautainhoitojärj.	18
ZD	Luottotappiokirjaus	18
KA	Toimittajatosite	19
KG	Toimittajat - hyvity.	19
KR	Toimittajat - lasku	19

Sifferserie	Från nr	Till nr	Sifferstatus	Saknas från nr	Saknas till nr
01	1000000	1004828	0		
14	14000000	14001363	0		
15	15000000	15004448	0		
18	18000000	18001385	0		
19	19000000	19004774	0		
03	3000000	3000021	0		